

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 12 de mayo de 1969  
AÑO LXIX.—Número 20.956

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION 20-25 ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Deposito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 3 pesetas

## China acepta conversaciones con Rusia

Sobre la disputa fronteriza que provocó los últimos sangrientos disturbios  
Pero sugiere junio en vez de mayo  
propuesto por Moscú

Hong Kong, 12.—China ha decidido aceptar una propuesta soviética para iniciar conversaciones por parte de la comisión conjunta para la navegación en los ríos fronterizos de ambos países, pero ha sugerido que la reunión se celebre en junio en lugar del mes de mayo en curso, como había propuesto el Kremlin.

La agencia informativa «Nueva China» ha informado hoy que Pekín ha propuesto que la comisión conjunta fronteriza se reúna en Jabárovsk, en el Extremo Oriente soviético, tal y como ha propuesto Rusia, pero a mediados de junio y no en mayo.

Jabárovsk, se halla a unos 80 kilómetros de la frontera China y constituye en sí una región reclamada por China. Según la agencia, la respuesta fue enviada a Rusia, en telegrama cursado el domingo. Efe-Reuter.

## Ocho horas de tiroteo egipcio sobre tropas israelíes

Tel Aviv, 12.—Las fuerzas egipcias hicieron fuego sobre tropas israelíes a través del canal de Suez con morteros y armas ligeras durante ocho horas, según un comunicado israelí.

Dice el comunicado que los disparos se produjeron intermitentemente desde las 9.50 de la mañana a las 17.50 (hora local). No hubo bajas israelíes, según el comunicado.

El cuartel general de los observadores de la ONU ha sido retirado

50 kilómetros al interior del territorio ocupado por Israel en el margen del canal, a consecuencia de los duelos artilleros.

El centro de control, que recoge y transmite información sobre las violaciones de alto el fuego desde nueve puestos de observación, ha sido trasladado a Rabah. Anteriormente estaba en Al Kantara.

La radio israelí dijo ayer que los israelíes habían accedido hace algún tiempo a la petición de la ONU de traslado del centro de control, situándolo fuera del alcance de la artillería egipcia pero el traslado se había demorado por causa de los continuos duelos artilleros. Los nueve puestos de observación de la ONU permanecerán en las orillas del canal.—Efe-Upi.



A pesar de quedar eliminado por el At. de Madrid, en la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, el Real Madrid pudo entonar el alvión por ganar en la Liga. El capitán, Gento, y el entrenador, Muñoz, con la copa que les acredita ganadores de tan importante competición.—(Foto E. Press)

## ACUERDAN ACELERAR los convenios laborales en el ramo del Comercio

Para mejora de los salarios de quienes no han podido seguir el ritmo de los de la industria

Entre otras cosas, piden jornada laboral de 40 horas semanales

Madrid, 12.—La Junta Central del sector de Comercio y Alimentación se ha reunido en el Sindicato de esta actividad, para tomar entre otros, el acuerdo de acelerar todo lo posible, mediante convenios colectivos de carácter provincial o interprovincial, la mejora salarial de los trabajadores de comercio que por sus circunstancias específicas no han podido seguir el ritmo de los de la industria.

### PETICIONES

Asimismo, se acordó lo siguiente: solicitar la modificación de las normas sindicales autorizando a que sean vocales de las juntas nacionales los que puedan constituir las comisiones deliberadoras, que el Gobierno no sólo fije el salario mínimo interprofesional sino que también determine los de las siguientes categorías profesionales, que se establezca una verdadera participación en los beneficios o al menos, que se conserve sin

que pueda ser absorbida la hasta ahora vigente, que se obligue a respetar el horario de apertura y cierre de los establecimientos, que la jornada laboral sea de cuarenta horas semanales, que se mantenga la misma rigidez para impedir las subidas no autorizadas de precios que la que se lleva a cabo con los salarios, y, en fin, que las normas que se establezca sobre convenios tengan carácter general y se cumplan para todos de igual forma.—Cifra.

## JAPON

### Campaña primaveral de seguridad en el tráfico

Primer día: 43 muertos y 2.631 heridos

Tokio, 12.—Cuarenta y tres personas resultaron muertas y otras dos mil seiscientas treinta y una heridas en diversos accidentes de circulación ocurridos en Japón el domingo, primero de los diez días que dura la campaña primaveral de seguridad en el tráfico.

En total se produjeron 1.727 accidentes. En Tokio, se registraron 311 heridos y 218 en Osaka, añade el informe de la agencia nacional de policía.—Efe.

### La viuda de Mussolini recibirá pensión estatal

Roma, 12.—La viuda de Benito Mussolini percibirá una pensión del Estado italiano de ciento cuarenta y dos mil liras mensuales, según el cálculo hecho por la Administración Central, después del veredicto favorable dado por el Tribunal de Cuentas.

Después de su largo periplo judicial y burocrático, a la viuda del «duce», le fue reconocido el derecho a la pensión, con efectos retroactivos a 1961, por lo que deberá percibir en concepto de atrasos, una cantidad aproximada de 13.000.000 de liras.—Efe.

## NOTABLE recuperación de la libra en el mercado de divisas de Londres

Londres, 12.—La libra experimentó una notable recuperación en el mercado de divisas de Londres esta mañana. Las primeras cotizaciones reflejan una subida de casi 50 puntos respecto al dólar USA.

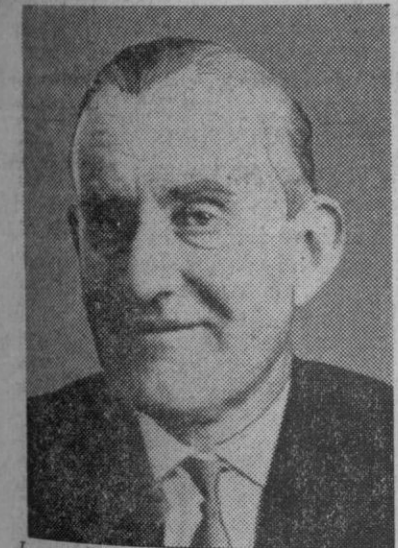
La decisión del Gobierno de Bonn de no revalorar el marco, y el anuncio de los banqueros reunidos en Basilea, asegurando que el dinero llegado a Alemania durante la crisis sería devuelto, parece haber estimulado la confianza en el mercado.

Los bancos centrales en su reunión de Basilea han asegurado que devolverían a sus países de origen —especialmente Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos y Suiza— grandes sumas de dinero «caliente» que habían sido introducidas en Alemania con la esperanza de que el marco fuera revaluado.—Efe.

### Glaría no se va del Español

Barcelona, 12.—Fuentes allegadas al Español y generalmente bien informadas han desmentido hoy rotundamente las noticias circuladas en el sentido de que el jugador Glaría iba a ser traspasado a otro club.

Por el contrario, no solamente continuará Glaría en la plantilla españolista, sino que un gran núcleo de socios del Club catalán, se propone organizar en su honor un homenaje popular e incluso regalarle un automóvil.—Alfil.



James Chichester-Clark, el nuevo primer ministro de Irlanda del Norte, quien ha prometido introducir en el país el principio de "un hombre, un voto" en las próximas elecciones municipales

### Nacen trillizos en LEON

León, 12.—Un triple alumbramiento se ha registrado esta noche en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Virgen Blanca" el primero que tiene lugar en dicha residencia desde su inauguración hace ahora dos años.

Al mediodía de hoy tanto la madre como las criaturas se encontraban perfectamente. Los trillizos son dos niñas que dieron de peso dos kilogramos y uno ochocientos, respectivamente, y una niña que pesó dos mil ciento cincuenta gramos. El alumbramiento fue normal. El matrimonio, compuesto por Agustina Fernández Lera, de treinta y seis años de edad, y Félix Santos Castiño, de cuarenta años, obrero de la construcción, ya tenía dos niñas. Tienen su residencia en Santa María del Páramo de esta provincia.—Cifra.

### Roban la caja de caudales de "Rolls Royce", pero... estaba vacía

París, 12.—La dirección en Francia de la casa «Rolls Royce» sita en Levallois (suburbio de París) recibió la discreta visita de un grupo de malhechores la pasada noche. Los bandidos, tras robar un rutilante «Rolls» desmontaron la caja de caudales de la sociedad —que pesa varias toneladas— y también la robaron.

Durante toda la noche los ladrones intentaron forzar la caja de caudales, que se habían llevado al cercano bosque de Marly. Tras denodados esfuerzos, a las 6 de la mañana no sería su sorpresa al comprobar que estaba totalmente vacío. Comenzaron desmantelando los bandidos abandonaron vehículo y caja de caudales colocando un papel en el que escribieron: «No hay derechos».

## Elecciones francesas

### POHER NO HA DECIDIDO AUN SU CANDIDATURA

París, 12.—El presidente interino de la República, Alain Poher, no se ha pronunciado todavía sobre un eventual candidatura a la más alta magistratura francesa. Alain Poher, regresó esta mañana a París, incorporándose al despacho oficial del palacio del Eliseo, tras un «fin de semana de reflexión» en su modesta residencia de Ablon-sur-Marne, en los suburbios de París.

Las declaraciones del presidente e ha pronunciado todavía sobre su del Senado y presidente interino de la República, al semanario «L'Express», primeras declaraciones que hace desde su instalación en el Eliseo tras el referéndum del 27 de abril, están siendo comentadas en los medios políticos de París.

La decisión de Poher, de no proceder a la disolución de la asamblea, en caso de ser elegido presidente si se decide a presentarse a los comicios, ha producido impacto entre la mayoría gaullista. «Sólo en caso de ser censurado el Gobierno por la asamblea ésta sería disuelta». Esta frase puede ser la clave, opinan los observadores, de una corriente de simpatía de exgaullistas hacia Poher. Esta tarde o mañana, unas horas antes del cierre del plazo de inscripción (previsto para el martes a las 12 de la noche) Poher dará a conocer sus intenciones.

Los centristas, encabezados por el excandidato a la presidencia de la República, Jean Lecanuet, insisten cerca de Poher para que presente su candidatura, mientras que Antoine Pinay y Mendes-France, sin apoyar a Georges Pompidou (gaullista); Gaston le abiertamente, no ocultano sus simpatías. han sido presentados oficialmente por sus respectivas formaciones políticas: Georges Pompidou (gaullista); Gaston Defferre (socialista); Michel Rocard (P. S. U., extrema izquierda); y Jacques Duclos (comunista). Otros 20 personajes más o menos conocidos han manifestado su intención de presentar la candidatura, pero hasta el 13 a las doce de la noche no serán oficialmente registradas por el Consejo constitucional.—Efe.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen

Sneem (Irlanda), 12.—El general Charles de Gaulle, y su esposa, aún no han abandonado el hotel donde residen en esta localidad del condado de Kerry, donde se encuentran desde su llegada el pasado sábado, en viaje de vacaciones.

Llueve hoy y los observadores creen que esto será motivo para que el general aplase un probable paseo por la región.—Efe-Reuter.



Charleston (Carolina del Sur).—El reverendo Ralph Ab ernathy encabeza una manifestación de siete mil personas a través de las calles de Charleston en apoyo de una huelga de los trabajadores del hospital. Junto a él se encuentra miss Mary Moultrie, que encabeza a los huelguistas del hospital.—(Telefoto AP-Europa Press).

## Siete años en un pulmón de acero

Génova (Italia), 12.—Siete años lleva en un pulmón de acero la joven Rossana Benzi, en un hospital de Génova, donde ayer celebró su 21 cumpleaños. Rossana Benzi se pudo salvar gracias a una masiva suscripción popular que fue realizada en toda la ciudad de Génova, hace siete años, para adquirir el pulmón de acero. Desde 1962, la muchacha ha permanecido prácticamente inmoviliza-

da en el pulmón artificial, del que sólo ha podido salir en contadas ocasiones, gracias a un nuevo aparato científico, que suple la anomalía que padece. La joven que ayer fue objeto de un agasajo popular, ha llegado a alcanzar una gran popularidad en Italia y, desde el pulmón de acero, es uno de los miembros más activos de una organización benéfica destinada a recaudar fondos para los refugiados palestinos.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## DE VERANO

Los altibajos que nos viene ofreciendo la meteorología nos han acostumbrado ya a esperar lo más insospechado. Y aunque el sábado, los hombres entendidos en la materia aseguraban que ayer sería un día bastante grato, la realidad fue mayor, porque el de ayer nos salió un domingo de verano.

Desde por la mañana, la temperatura comenzó a ser fuerte, y en los interiores de los edificios se requería abrir las ventanas y balcones para que entrara el calorillo. A medida que avanzaba la jornada, el sol apretó más fuerte, y obligó a que se llenaran las terrazas de los bares y a que se vendieran buen número de bebidas refrescantes.

El éxodo por la tarde fue importante. Aquí, como en las grandes capitales, aunque con la ventaja sobre ellas de tener el campo muy cerca, gusta de huir al aire libre a pasar las horas vespertinas, por lo que al anochecer, las caravanas de vehículos que llegaron a la ciudad por todas las carreteras fueron largas.

Para los que no quisieron o no pudieron salir de aquí, la plaza de toros abrió sus puertas para ofrecer la actuación de tres segovianos aspirantes a la gloria taurina. Dicen que el público lo pasó bien, y esto es lo interesante. Ahora, aseguran que habrá corrida pronto, aunque esto es cosa que, hasta unas pocas fechas antes, no se sabrá en firme, puesto que no es fácil ser creducos después de acostumbrados a que se trate de pulsar un poco el ambiente anunciando una corrida que luego no iba a celebrarse.

Y después de la brillante jornada de ayer, otra vez la incertidumbre y la inseguridad ante los grandes nubarrones. "Huele" a agua, y quizá vuelva a llover, según los entendidos. Por lo tanto, otra vez a esperar a que estas borrasquitas se vayan aniquilando definitivamente y nos dejen disfrutar de un tiempo estable.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

**PERDIDAS**  
PERDIDO talonario cheques pensiónista de vejez, núm. 6890. Eugenio Moreno Casla. Gratificará. Duruelo.

**ALQUILERES**  
ALQUILO habitación dos camas, baño, céntrica. Teléfono 1907.  
ALQUILO o vendo local en Coronel Rexach, 13. Teléfono 3659.

**VENTAS**  
ALQUILO piso amueblado en José Zorrilla. Razón: Carretas, 16.  
ALQUILO local con patio, propio almacén, taller o garaje. Pascual Marín. Teléfono 4401.

**ENSEÑANZA**  
«La Pista», auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avda. José Antonio, 38. Teléf. 5771.

**COMPRAS**  
SOCIEDAD italiana compra en Madrid casas de renta antigua al contado. Para datos y situación, dirijase a: Enrique Ramos. c/ Tator, núm. 60. Madrid-8.

**COMPRES**  
ADQUIERA la tricota automática japonesa «Brother», ganará en casa 5.000 pesetas mensuales. Confecciones Díez.

**VENTAS**  
PISOS 124 y 146 metros, en primera calidad, parquet, calefacción central, portería y otras mejoras. Conde Sepúlveda 23. 5.ª D.

**COMPRES**  
MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches. 8. teléfono 3813.

**TURISMO** Mercedes 170 Diesel. Razón: Santo Domingo, 14. 1.ª, izqda.

**SE vende o alquila casa.** Teléf. 3795.

**VENDO,** en sitio muy comercial, local y piso. Razón: de 2 a 3,30, teléfono 3356.

**SE venden dos casas.** Plaza Peñasal, 2. Informes: Camino de La Luz, 4. Segovia, y en Madrid, teléfono 4772619. Facilidades.

**DOS cosechadoras Massey Ferguson,** motor Diesel, muy baratas. Facilitades de pago. J. Horcajo, S. A.

**MAQUINA atadora, 1,80 de corte,** para tractor. Trilladora Ajuria núm. 1. Marciano Peña. Langayo. Valladolid.

**VENDO máquina marca Singer,** inglesa, buen uso, y motor para reparación calzado. Nicolás Adanero. Sangarcía.

**MAQUINA atadora Alpuema.** Pamaquino. Villovela.

**TERRAZOS directamente en fábrica.** Precios sin competencia. Garrellán.

**¡¡¡GRAN mercado del automóvil de ocasión!!!** Compare precios. Galileo, 1. Madrid.

**¡¡¡COMPRADOR!!!** Extraordinarias oportunidades en Seats, Renaults, Dodges, Citroëns, Morris, MG. Facilidades. Cambios. Riomiño. Agencia Seat. Alberto Aguilera, 30. Madrid. Teléfono 4492100.

**MUEBLES Hernando.** Fabricación propia. Precios sin competencia. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

**POLLITAS** de uno, dos y tres meses. Escultur Marinas, 26.

**VENDO pareja machos buena edad.** Zoilo Peinador. Escalona del Prado.

**VACA mixta del tercero,** vendo. Agustín Gómez. Otones.

**VACA holandesa abocada del segundo y chota seis meses,** vendo. Lorenzo Marazuela. Martín Miguel.

**CERDOS de 25 kilos Large White,** vendo. Germán. San Rafael. Teléfono 176.

**VACA holandesa cumplida del tercero.** Celso Esteban. Puebla de Pedraza.

**VENDEMOS ganado vacuno selecto,** todas las edades. También dos verracos «York». Agrupación José Antonio. Fuenteselayo.

**VENDO sementales merinos y entroncos.** Máximo Vázquez. San Rafael.

**CERDOS destete y recién,** vendo. José Zorrilla, 119, 3.ª A.

**VENDO 15 chotos dos meses.** Felicio Miguelañez. Carbonero el Mayor. Teléfono 38.

**VACA suiza abocada al segundo.** Bernardino Ruano. Cantimpalos.

**VENDO vaca mestiza del segundo,** cumplida. Francisco Redondo. Navas de Riofrio.

**PASTOS**  
ARRIENDO pastos sierra de Prádena (Segovia) para vacuno o lanar (500 ovejas) primavera verano. Escribir: Segismundo Sanz. Lagasca, 26. Madrid-1.

**SE arriendan pastos para ovejas.** Salustiano Huertas. Palazuelos.

# Información Local

## La provincia de Segovia, incluida entre las de acción especial para el actual II Plan de Desarrollo

Según acuerdo tomado en la reunión del Consejo de Ministros del pasado viernes. Con ello, se multiplicará por siete u ocho la subvención que ahora se recibe para Servicios Técnicos

### Y se efectuará la necesaria coordinación de las inversiones públicas a nivel provincial

Noticia de suma importancia para nuestra provincia ha sido uno de los acuerdos tomados en la última reunión celebrada por el Consejo de ministros, con el que se ha llevado a buen fin una inteligente y extraordinaria labor de gestión realizada desde hace tiempo por el gobernador civil de la provincia, don Adolfo Suárez González.

A dicha última reunión del Consejo de ministros, fue llevada por la Presidencia del Gobierno la propuesta—que se aprobó—de incluir a Segovia entre las provincias beneficiarias de acción especial dentro de los dos últimos años del II Plan de Desarrollo, lo que implica también la seguridad de continuidad de dicha protección en el III Plan de Desarrollo, al menos en parte de él.

La inclusión de Segovia entre las provincias de acciones especiales lleva consigo, por un lado, la multiplicación por siete u ocho de la cantidad que actualmente se venía concediendo como subvención des-

tinada a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. Quiere ello decir que las ayudas para obras en los distintos municipios se verán incrementadas en bastantes millones de pesetas, a los que habrá que unir los que aporten los propios municipios, con todo lo cual, durante los años de vigencia de esa acción especial, es indudable que contribuirá a crear una serie de extraordinarios beneficios, traducidos en obras y mejoras, en la provincia. Por otro lado esta inclusión supone también la necesaria coordinación de todas las inversiones públicas a nivel provincial.

## Esta mañana quedó abierta al tráfico, en sentido ascendente, la calle de San Juan

Según fue anunciado el sábado último, esta mañana ha quedado abierta al tráfico, en un solo sentido, el ascendente, la calle de San Juan. Aunque sea con carácter provisional esta circulación, puesto que no podrá ser doble hasta que se finalicen las obras totalmente, ya que el resto de la calle también ha de ser pavimentado, lo cierto es que supone un gran desahogo para la circulación esta dirección única.

A primera hora de esta mañana todavía fueron numerosos los vehículos que subieron a la plaza a través de San Valentín-Velarde-Victoria, posiblemente por no estar informados de la apertura de la calle de San Juan. Pero a medida que avanzaba la mañana, la circulación fue haciéndose más intensa por dicha calle. De esta forma, autorizándose aún el descenso por la calle Real, incluso a horas en las que está prohibido en circunstancias normales, no cabe duda que la apertura de San Juan contribuirá a evitar notables retrasos y embotellamientos que se han venido produciendo a causa de la irregularidad y estrechez del trazado que se ha venido utilizando hasta ahora en sentido ascendente.

Las obras de construcción del muro llevan un ritmo muy rápido, y ya está levantado gran parte de él, por lo que cabe esperar que estos trabajos seguirán de forma acelerada, como hasta la fecha. Dentro de la complicación registrada por el hundimiento que ha originado los naturales trastornos en la circulación, cabe señalar la diligencia que se está poniendo en llevar adelante esta obra, como asimismo la acción rápida para acondicionar un tramo como el de la calle de Leopoldo Moreno, que quedó prácticamente arreglado en una noche por la Jefatura de Carreteras y que ha servido para imponer una doble dirección que hiciera más fluido el tráfico por las inmediaciones del arco de San Andrés.



Grupo de señoritas de Valverde del Majano que han asistido, en dicha localidad, a un curso de P. P. O. sobre actividades del hogar.

## FUENTEMIZARRA Los vecinos pavimentan las calles y plazas

El presupuesto de las obras, incluida la red de agua, se eleva a 481.500 pesetas

Fuentemizarra.—Esta localidad es testigo, como lo han sido anteriormente otras de la provincia, de la indudable importancia que en muchos órdenes tiene la llamada Obra de Desarrollo Comunitario, que vienen impulsando las Agencias de Extensión Agraria. En esta ocasión, ese impulso proviene de la Agencia establecida en Riaza, cuyos agentes han ayudado a los vecinos de esta población, en total 45, todos ellos agricultores, a organizarse para poder llevar a cabo la tarea que ya en fecha próxima va a quedar concluida.

El vecindario se propuso llevar a cabo, por su cuenta, la pavimentación de calles y plazas de la localidad, instalando también las correspondientes aceras, todo ello en una superficie de 3.200 metros cuadrados, y con un presupuesto de pesetas 353.000, al que hay que añadir las 128.500 que supone la red de distribución de agua, con cuyas cifras se totaliza la de 481.500 pesetas.

Para iniciar la obra, la comunidad de vecinos formó una junta, presidida por el alcalde don Hilario Gutiérrez Lorenzo, para que estudiase el problema, buscara soluciones y se organizase el trabajo. Esta comisión visitó al gobernador civil, al que expuso el problema de la grave situación de sus calles y las soluciones que habrían adoptado al respecto. El señor Suárez González les brindó su apoyo, así como ayuda económica para la red de distribución de agua a todos los vecinos. También el Ministerio de Agricultura, como estímulo para esta labor comunitaria, ha concedido una subvención de pesetas 63.000.

Los trabajos se han venido realizando con gran rapidez, por lo que es muy probable que puedan estar completamente acabados para la semana próxima.

## Actividades de los Consejos Locales en el mes de abril

Los Consejos locales del Movimiento mantienen sus actividades estudiando los problemas que afectan a sus demarcaciones, promoviendo inquietudes básicas de su desarrollo espiritual y material, y elevando a la jerarquía provincial sus peticiones y deseos a través de certificaciones de las actas de las sesiones celebradas.

Del pasado mes de abril se han recibido en la Jefatura Provincial del Movimiento actas de las siguientes locales:

- Aldea Real, Aldealengua de Pedraza, Bernuy de Coca, Caballera, Cantalejo, Chatín, Garcillán, La Matilla, Matabuena, Nava de la Asunción, Navas de San Antonio, Ortigosa del Monte, Sacramenia, Sangarcía, Santiuste de San Juan Bautista, Santo Domingo de Pirón, Torreadrada y Valleruela de Pedraza.

Entre todos los temas tratados en estas reuniones sobresalen por su importancia, lo relativo a la concentración de municipios y las visitas recibidas de los equipos de Acción Política Local.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

**En la tarde de ayer**  
Presión atmosférica: 677,5 mm.  
Dirección del viento: SO.  
Temperatura máxima: 20,2.

**En la mañana de hoy**  
Presión atmosférica: 678,1 mm.  
Dirección del viento: O.  
Temperatura mínima: 18,8.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 120.

## SUCESOS en la capital y provincia

### Tres heridos leves en vuelcos de turismos

Ayer tarde, a las 16,15, en el kilómetro 76,600 de la carretera N. 608, en el término de Otero de Herreros, el turismo SG. 10167, conducido por don Gabriel Monjas Mermejo, vecino de Villalba (Madrid), volcó en la cuneta. El conductor y sus acompañantes, don Gaudencio Pérez González, vecino de Los Huertos (Segovia), resultaron heridos leves. El vehículo, con desperfectos de consideración.

**Tres reses lanaras muertas y seis heridas en atropello**  
También ayer tarde, a las cinco, en el kilómetro 80,300 de la N. 601, en término de Palazuelos de Eresma, el turismo M. 493.884, que conducía don Mariano Jiménez Pérez, vecino de Madrid, atropelló a un rebaño de ganado lanar que conducía su propietario don Narciso Santana Peña, vecino de Poveda (Logroño). En el accidente dichas personas resultaron ilesas, pero murieron tres de las reses y seis más resultaron heridas.

### Herido leve en vuelco

Otro accidente de tráfico se produjo a las siete de esta mañana, en el kilómetro 76,140 de la N. 601, en término de Valseca, en donde el camión M. 288.760, conducido por don Juan José Fernández Díaz Pabón, de Segovia, se salió de la calzada y volcó. El conductor resultó con heridas leves y el vehículo con desperfectos de importancia.

## La Delegación de Obras Públicas celebró hoy la fiesta de su Patrono

La Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas ha celebrado hoy la fiesta de su patrono, Santo Domingo de la Calzada. Con este motivo, a las doce de esta mañana, en la iglesia parroquial de San Martín, ha tenido lugar una misa, que ha sido oficiada por don Lucas García Borreguero, quien también pronunció una homilía.

Asistieron al acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, gobernador militar, presidente de la Diputación Provincial, alcalde, varios delegados de ministerios y jefes de servicios, así como jefes y representantes de centros militares y otras comisiones y representaciones. También, el delegado de O. P., señor Epeldegui, que recibió a las autoridades a su llegada, y los ingenieros, ayudantes y demás personal de Obras Públicas.

A mediodía, el personal de la indicada Delegación se ha reunido en un almuerzo celebrado en el restaurante El Bernardino.

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
Teléfonos 1450 y 2936

**muebles**  
**Co Roman Lopez**  
Sólo auténtica calidad

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
CERVANTES.—Hoy, 7,30: Las Vegas, 500 millones. Scope, color. Mayores 18 años. Mañana, 7,30, estreno, selección: La princesa de Cleves. Scope, color. Mayores 18 años.

**CERTINA D-S**  
el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladreda, 12

La personalidad de un regalo comienza en su etiqueta.  
**Regalos HERRANZ**  
San Francisco, núm. 6

# Novillada inaugural de muy buen ver, ayer en SEGOVIA

## «El Segoviano» y José Luis Sánchez fueron orejeados

### Bravos novillos del ganadero madrileño don Gabriel García Sánchez

Novillada inaugural. Tarde agradable, soleada y sin problemas—sin fútbol queremos decir—que es la competencia de enfrente. Buena entrada. Cinco novillos de don Gabriel García Sánchez, de Madrid, que, bien presentados, resultaron bravos y sin dificultades en la lidia. Matados: José Gómez "El Segoviano", José Luis Sánchez y Bernardo de Blas, los tres segovianos, y con ganas de ser en la profesión. Vuelta y oreja José Gómez, oreja y vuelta y vuelta con reparos José Luis, y Bernardo de Blas, que con la muleta es quedó inédito con el estoque.

Asiste el gobernador civil, don Adolfo Suárez González que, ocupa un burladero de la empresa con otras autoridades.

Hecho el paseillo se suelta el primero, un bicho nevado que acusa bravura, al que "El Segoviano" vezonquea apretado, seguidamente se luce en unas chicuelinas que el respetable aplaude con calor.

Con la flámula, le recibe valiente de rodillas en dos pases y termina atropellado. Palmas a la voluntad. El novillo, con casta, achucha constantemente y "El Segoviano", aunque está en el "preu", se defiende bien, y oye aplausos en acertados momentos de la faena.

Un pinchazo hondo bien puesto, una entera contraria, media en su sitio y dos descabellos, tenemos anotados, como fin del bicho, por todo lo cual, "El Segoviano" da la vuelta y saluda desde los medios.

En su segundo—que brindó a nuestra primera autoridad civil—un novillo bien puesto de pitones y de carnes se lució en el veroniquero que remató con unas chicuelinas finales muy aplaudidas.

Inicia la faena con ambas manos en unos bien instrumentados pases por alto y continúa con unos naturales de muy buen ver que remata con el consabido pectoral muy garboso. A la faena, buena en general, le faltó ligazón, ya que se realizó en distintos puntos de la plaza y, a lo que contribuyó ese constante intervenir del peonaje tan funesto en todo. Queremos decir toro y torero.

Con la tizona, "El Segoviano" largó un pinchazo y una estocada hasta el puño que mató sin puntilla y le valió una oreja, petición de otra y vuelta a la redonda.

José Luis Sánchez, de Carbonero, acusó muy buen estilo manejando la capa en su primero, no faltando—¡qué va!—las consabidas chicuelinas. Empezó la faena con buenos dolones de principio. Se llevó el bicho a los medios y allí largó unos derechos que tuvieron usía. Otros muy bien rematados que, claro, se aplaudieron fuerte. También toreó superior al natural escuchando grandes aplausos. Con la "espá", que tampoco es manco, coloca media bien puesta al encuentro y al hilo de las tablas una entera con defecto, que mata. Oreja y vuelta para José Luis, que al final saluda desde los medios. También en el arrastre se aplaude al novillo.

A su segundo, que sale con mu-

chos pies, le veroniqué con pulcritud y aseó, siendo aplaudido por el respetable. En la faena, buenos dolones de principio, seguidos de unos dextreros con enjundia de la buena. Varias gairadillas salerosas que se ovacionan. Dos pinchazos, media bien puesta y el novillo se acuesta, pero lo levanta el puntillero, y cuando de nuevo se acuesta el novillo suena un sonoro recado presidencial. A pesar de todo, José Luis da vuelta al ruedo entre diversas opiniones.

### Venta de cebada por el S. N. C. a 5 pesetas kilo

Jefatura Provincial del S. N. de Cereales.—Este Servicio vende cebada al precio de 5 pesetas kilogramo, en los almacenes que a continuación se indican:

Boceguillas, Campo de San Pedro, Cantalejo, Carbonero el Mayor, Cuéllar, Ortigas de Pestaño, San Cristóbal de la Vega, Segovia, Turégano y Villacastín.

Solamente se distribuirá esta cebada al precio indicado, durante el presente mes de mayo.

### Clasificación de las vías pecuarias de Collado Hermoso

Por una orden del Ministerio de Agricultura, publicada en el «Boletín Oficial del Estado», ha sido do aprobada la clasificación de las vías pecuarias existentes en el término municipal de Collado Hermoso.

## AL AIRE DE LA CALLE

### OTRA SUSCRIPCION

Jacinto, que es un popularísimo "barman", acaba de comprarse un coche. (El es el primero en advertir que de segunda o tercera mano). La cosa, hasta aquí, no tiene mayor importancia. Pero pasa al terreno de la anécdota cuando se conocen sus intenciones de que el dinero desembolsado vuelva a él a base de una suscripción que algunos de sus clientes jóvenes van a organizarle. ¿Que por qué? Hombre; eso casi ni se pregunta: para que pueda hacer el viaje de novios, porque al coche, ¿no?, hay que echarle gasolina

### NUEVOS NEGOCIOS

Hay segovianos jóvenes con grandes ideas comerciales a desarrollar. Les falta, ¡ay!, un «detalle» importantísimo para poderlo realizar: el dinero. Pero todos los proyectos, que conste, son viables. Se trata de negocios que hoy día están sin explotar en Segovia, y corresponden a ideas muy avanzadas. Nos agradecería, por tanto, que sus promotores, encontrasen esa ayuda que necesitan.

Bernardo de Blas, lidió el último, y aunque menos curtido que sus compañeros, maneja las chicuelinas a derecha e izquierda de miedo. Está más documentado con la muleta, apunta buen toreo con la izquierda, con la que sacó muy adelante unos naturales rematados con el de pecho, muy aplaudidos.

Después, derechazos y por alto superiores. A la hora de matar pincha a la "neglité"—cosa rara—sigue pinchando igual—ni idea del cometido—suena un aviso, y el chiquillo, apoyándose en un supuesto o efectivo varetazo ingresa en la enfermería. Mata el novillo "El Segoviano" de media, y santas pascuas. A José Luis y a "El Segoviano" se los llevaron a hombros.

Novedad: Se estrenaron clarinetos, algo inexpertos, pero eso sí, fuertes y claritos. Así, en la próxima logremos entenderlos.

Presidió el comisario jefe don Emiliano González Martín, muy acertadamente.

A. Fernández-Pacheco

### ¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!

**PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS:** Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario en mano de SESENTA PESETAS, aumentando por años de servicio. DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año del sueldo y premios de permanencia. ELEVADOS PLUSES por destacamento y nomadeo. **Primas de enganche:** Por tres años, 2.000 ptas.; por cuatro años, 2.800 ptas., y por cinco años, 3.800 ptas. Masita para vestuario y primas de enganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

**PARA LOS TERCIOS DEL NORTE DE AFRICA:** Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario en mano de TREINTA Y SEIS PESETAS, aumentando por años de servicio. DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año. **Prima de enganche,** masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

ACUDID a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la Provincia, con la documentación siguiente:

**MAYORES DE EDAD:** Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

**CONDICIONES:** Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

**TROPA EN FILAS:** Pueden ingresar en La Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del General Subinspector de La Legión.

**EXTRANJEROS:** En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

**MENORES DE EDAD:** Consentimiento paterno, materno o tutores.

**INFORMAROS EN LOS AYUNTAMIENTOS Y PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL**

# Insólita pareja para un número de baile

Esta señorita que ustedes contemplan en la fotografía, se llama Renata y ha nacido en los Estados Unidos; concretamente en Pensylvania.

Esta señorita, decidió un día venir por Europa, acompañada de «Amor 60» y aquí está, recién llegada a Madrid, donde nos ha presentado a la citada «Amor». «Amor» mide cerca de dos metros y tiene un aspecto bastante inquietante. Pero nada de ello debe importarle a Renata cuando ha hecho de la serpiente su compañera de viaje y de trabajo.

Porque la señorita y la serpiente componen un número de baile, no apto para pusilánimes o cardíacos. Dice la señorita Renata que ella pretende lanzar un mensaje de amor al

mundo; que nada hay más bello que el amor a los animales y que «Amor 60» es tan inofensiva como la más frágil y leve mariposa.

No obstante sus argumentos se estrellan ante el aspecto del ofidio, y cuando la señorita Renata se presentó en nuestra redacción con su amiga, hubo más de un desconfiado salto atrás.

Es «go-go girl»; no la señorita, sino la serpiente. Una «go-go girl» insólita, capaz de retorcerse al ritmo de la más trepidante música ye-yé. Renata, por su parte, es una

hacerlo. A nosotros nos sobra ya con la inesperada visita. Ahí tienen las fotografías ustedes opinan.— (Europa Press.)

Álvoro SANTAMARINA

### En el Supremo

### Desestimado el recurso de «El Biombo Chino»

Madrid, 12.—La sala tercera del Tribunal Supremo ha desestimado el recurso contencioso-administrativo interpuesto por la representación procesal de la entidad «El Biombo Chino, S. A.» contra la resolución del Consejo de ministros de 22 de diciembre de 1966 por la que se impuso a esta empresa la multa de quinientos mil pesetas, declarando que dicha resolución está ajustada a derecho, por lo que la confirma, absolviendo a la Administración de las pretensiones en su contra formuladas por la parte actora, todo ello sin hacer expresa condena de costas.

En su virtud, y en orden del Ministerio de Información y Turismo y Turismo que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado» se dispone el cumplimiento en sus propios términos de la referida sentencia.—(Cifra.

### Falleció otro general soviético

12 ya en tres semanas

Moscú, 11.—El general Augusto A. Namme, veterano retirado de las Fuerzas Armadas soviéticas, falleció recientemente, según nota necrológica que aparece hoy en el periódico «Estrella Roja», firmada por «un grupo de camaradas de armas».

No se facilitan datos sobre el fallecimiento de Nemmes.

Es el doce general que muere desde el pasado 19 de abril.

### Satisfacción en Francia

París, 12.—La decisión adoptada por los gobernadores de los bancos centrales de los «países ricos», reunidos en Basilea, de repatriar los capitales enviados a Alemania Federal por los especuladores ha sido acogida con vivas muestras de satisfacción por los medios económicos y financieros franceses.

El apoyo a la libra y al franco decidido en asileta permitirá aclarar la situación, comentan los citados medios.

Esta mañana, unas horas antes de la apertura de los mercados monetarios bursátil y del oro, el ambiente es de una gran tranquilidad, una calma recobrada después de las animadas sesiones de la pasada semana y de la crisis consecutiva a los rumores sobre la revaluación del marco.

El período pre-electoral en el que entra Francia también contribuye a la tranquilidad en la Bolsa. Los inversores se mostraron prudentes hasta que no se conozcan el nombre y el programa del futuro presidente de la República.—(Efe.



### PEREZ JIMENEZ, EN MADRID

Madrid, 12.—El expresidente de Venezuela general Marcos Pérez Jiménez llegó ayer a Madrid procedente de Lima (Perú).

El señor Pérez Jiménez viaja en compañía de su esposa, doña Flor Chabaud, y de sus tres hijas.

No ha podido ser entrevistado, pero, según todos los indicios, piensa permanecer en la capital de España hasta que pueda retornar a Caracas.

bailarina bastante conocida en los Estados Unidos, donde actuó en la totalidad de las cadenas de TV. Dicen que hizo cine en Hollywood y que trajo a un sheik de Kuwait por la calle de la amargura, sin necesidad de serpiente. A veces, la señorita Renata siente celos.

—Vístase usted de lamé dorado y trate de interpretar «El lago de los cisnes», para que luego la gente sólo se fije en «Amor».

Y a todo esto, «Amor» encontrando problemas de alojamiento, porque no hay portero que permita el paso de determinadas «cosas» en un apartamento. Así que la serpiente se pasa la vida camuflada en el bolso de mano de Renata. Y así entró en nuestra redacción...

«Amor 60» se presentará en Madrid próximamente. Si alguien quiere conocerla personalmente, podrá

## SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

Tomate «El Loto» bote de kilo	12,50
Sparcao paquete 200 gramos	8,50
Pimientos morrones lata de 1/4	7,20
Jerez Quina Spar botella de litro	35,00
Miel Spar Jarra 750 gramos	23,90
Caramelos Spar bolsa 80 gramos	4,00

Sólo del 12 al 17 de mayo

EL SEÑOR

## Don Santiago Martín Yagüe

(Industrial)

Falleció en Sepúlveda el día 11 de mayo de 1969

a los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Sofía Martín de Diego; hermanas doña Andrea y doña Isabel Martín Yagüe; hermanos políticos don Félix Arranz Antón, don Máximo Antón Ponce, don Félix y don Máximo Martín de Diego, doña Juliana y doña Ascensión Sanz; madre política doña Dolores de Diego González; sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy en dicha villa.

Impresos circulares en

## MULTICOPISTA

a todo color

Entregas en el día

PUBLICIDAD RACES Ladreda, 10 Tel. 2900

## Ganadero de vacuno

Si alimenta su ganado con piensos TECA, producirá:

- MAS LECHE
- MAS CARNE
- CON MENOR COSTO Y MEJOR CALIDAD

¡CONSULTENOS!

PIENSOS

Fábrica: Zamarramala **TECA** Pedidos y oficinas: San Juan, 6. Tls. 4825 y 5336

## Frigoríficos AGNI, al contado precios especiales

## CICLOPE RADIO

Valdevilla, 60

Libros

# "Covarrubias"

Por Rufino Vargas Blanco y Carlos Arnanz Ruiz. Tipografía de la Editorial El Monte Carmelo. Burgos, 1969.

Carlos Arnanz Ruiz, autor del libro «Pedraza» del que en su día dimos noticia en esta misma sección, publica ahora en colaboración con don Rufino Vargas Blanco, sacerdote de la villa burgalesa, este interesante estudio monográfico sobre la misma.

La presente edición se justifica cumplidamente en el prólogo. Dicen allí los autores: «Covarrubias, corazón de Castilla y solar de la raza hispana, no es lo conocida que debiera. Difundir su contenido histórico-artístico es empresa que vale la pena». Consideramos inevitable, en efecto, que Carlos Arnanz, viajero por las rutas de Castilla, enamorado de los viejos pueblos que guardan tantos vestigios y tantos documentos de la historia de nuestra región, acabara por encontrarse con esta villa de Covarrubias que es precisamente la cuna de Fernán González y del condado de Castilla, naciendo como unidad socio-política distinta, con personalidad propia frente al Reino de León.

El propósito divulgador de este libro parece perfectamente cumplido en sus ochenta y tres páginas de texto, entre las que se intercalan varias láminas en color, y en la colección de fotografías en blanco y negro sobre Covarrubias, sus monumentos y sus principales obras de arte. El texto contiene datos muy interesantes sobre la geografía del lugar, su prehistoria, así como la descripción de sus principales monumentos y obras de arte y el estado en que se encuentran. Merece destacarse la bella presentación del libro con una portada a todo color.—B.

## El ministro de la Vivienda inauguró en La Coruña las nuevas vías de penetración a la ciudad

La Coruña, 11.—El ministro de la Vivienda, don José María Martínez y Sánchez Arjona, ha inaugurado esta tarde las vías de penetración rápida que enlazan el polígono de la Grelabens, con el puerto y con la carretera de Madrid.

Al acto asistieron los directores generales del Instituto Nacional de la Vivienda, don Enrique Salgado Torres, y de Urbanismo, don Pedro Bidagor Lasarte, así como el gobernador civil de la provincia, don Prudencio Landín Carrasco, y otras autoridades y personalidades.

El ministro y demás personalida-

des que le acompañaban visitaron también los polígonos en ejecución de Zalaeta, la Grelabens y San Pedro de Mezono y el paso elevado sobre la avenida de Primo de Rivera. Finalmente, el señor Martínez y Sánchez Arjona regresó al hotel Embajador con su acompañante.—Cifra.

### LLEGO A CADIZ EL MINISTRO DE JUSTICIA

Cádiz, 11.—Se encuentra en Cádiz el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, con motivo del nacimiento de un nuevo nieto, segundo hijo de los señores de Díez de Rivera y de Hocos (don Francisco) y doña María de la Soledad de Oriol.

Esta tarde fue bautizado el recién nacido, recibiendo el nombre de Francisco Javier.—Cifra.

### SOLIS, EN SITGES

Sitges (Barcelona), 11.—Esta tarde, en visita privada, estuvo en esta villa el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, acompañado por el diputado provincial y consejero nacional, señor Gibernáu. Fue recibido por el alcalde, don José Antonio Martínez Sardá. Visitó la exposición de Proyectos Municipales, que se exhibe privadamente en el salón azul del palacio de Maticeil, y las obras que se realizan en el mismo palacio, que posiblemente será inaugurado como museo.—Cifra.

NO SE DEVUELVEN LOS ORLGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

## Murió en Madrid la viuda de Jiménez Díaz

Madrid, 12.—Ayer mañana falleció en la clínica de la Concepción la viuda del doctor don Carlos Jiménez Díaz, doña Concepción de Rábago.

Contaba 69 años de edad y había contraído matrimonio con el doctor Jiménez Díaz en el año 1923. No tuvieron hijos, por lo que doña Concepción vivió siempre pendiente de su esposo, que tuvo en ella el mejor auxiliar. En el accidente de automóvil sufrido por el matrimonio Jiménez Díaz-Rábago en la carretera de Francia en 1965, doña Concepción resultó con fractura de un brazo.

La muerte en mayo de 1967 de don Carlos Jiménez Díaz sumió a doña Concepción en un profundo dolor, del que no llegó a reponerse.

El sepelio de doña Concepción de Rábago tiene lugar hoy, a las cuatro y cuarto de la tarde, en el cementerio de la Almudena.

## Salón de Modas

regala cheques de compra para que Vd. VISTA GRATIS Ver... no cuesta nada

## VEHICULOS USADOS

AUTOMOVILES - CAMIONES TRACTORES

Revisados en nuestra base de servicio

Precios de ocasión

Y... andando sobre ruedas

Exposición y venta en:

Cerro de la Horca (frente Baterías). Tels. 3836 y 4220

## GUIA MEDICA ODONTOLOGO Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES

Consulta de doce a dos y de cuatro a seis

San Francisco, 23

Segovia

Teléfono 240

A. DEL CANIZO SUAREZ  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30.  
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO  
Médico  
Medicina interna Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4 Segovia

B. BARAHONA  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6.  
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746.

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE  
ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna - Cardiología  
Lunes y jueves, 12 a 4  
Sábados, de 12 a 2  
Cervantes, 22, 2.ª A (edificio Caja de Ahorros)

DR. EUSEBIO NUNEZ  
Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)  
Consulta diaria, menos los viernes, a la una  
Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Teléfonos 3869 y 2713  
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER  
Aparato digestivo, Rayos X  
Consulta de 10 a 1  
Independencia, 3. 2.º Tel. 3746

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 6 a 8  
Teléfonos: clínica, 2049 domicilio, 3902

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

DEPOSITARIA DE FONDOS

Servicio de Recaudación

Por el presente se recuerda a los contribuyentes, que el próximo día 14 de los corrientes termina el plan de recaudación en período voluntario de los recibos correspondientes a las siguientes exacciones:

Primer semestre del año actual de los arbitrios municipales sobre las quezas urbana y rústica, derecho de sa sobre recogida de basuras, alcantarillado, casinos y círculos de recreo y solares sin edificar.

Aquellos contribuyentes que deseen transcurrir el día 14 de mayo del presente año sin haber satisfecho sus recibos, incurrirán en el apremio con el recargo del 20 por 100 por último grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 11 al 10 de junio, sólo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por 100 del débito. Segovia, 9 de mayo de 1969.—El alcalde. (Rubricado.)

## ¡Agricultor! ¡Ganadero!

Sin esfuerzos, en menos tiempo, segará perfectamente prados, veza, alfalfa y toda clase de forrajes

## BERTOLINI

La extraordinaria segadora con motor diesel o petróleo, la que con el máximo descanso lo siega todo

EXCLUSIVA

## J. HORCAJO, S.A.

Fernández Ladreda, 13

Y además...

La más pequeña segadora con motor tipo carretilla

## 144

COSECHADORAS CLAYSON SANTANA trabajando actualmente en nuestra provincia

PROCLAMAN

SU CALIDAD INDISCUTIBLE

## CLAYSON SANTANA

1.ª en ventas en España  
1.ª en ventas en Segovia

EXCLUSIVA

## J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 13



SEGUN DATOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA (1968)  
**SANTANA CLAYSON**  
ES LA COSECHADORA QUE MAS SE VENDE EN ESPAÑA

todo tipo de grano en todo tipo de explotación

La cosechadora SANTANA CLAYSON es el resultado de haber estudiado a fondo el campo español. Su variedad de clima, sus tierras... todo influye a la hora de la recolección, donde usted lo sabe bien: la rapidez y limpieza de operación son fundamentales para obtener mayores beneficios... La cosechadora SANTANA CLAYSON puede recolectar todo tipo de grano (cebada, maíz, haba, trigo, arroz, avena...) y es adaptable a cualquier tamaño de explotación. No existe problema alguno con la variedad de los suelos: su extraordinaria robustez le permite trabajar en todo tipo de terrenos...

SANTANA CLAYSON le ofrece, además, cuatro importantes ventajas:  
\* Dimensiones de corte desde 2,50 m. hasta 5,40 m.  
\* Total limpieza de grano por control de aire regulable.  
\* Gran rapidez por la extraordinaria capacidad del sistema de trilla.  
\* Potencia de motor hasta 126 c.v.

Asistencia técnica garantizada por METALURGICA DE SANTA ANA, S.A.

CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA **METALURGICA DE SANTA ANA S.A.**

CONCESIONARIO: **JESUS HORCAJO Y CIA.**  
MARQUES DE MONDEJAR, 3 - SEGOVIA

# Aquí, todos los DEPORTES

## Roger Pingeon, ganador de la Vuelta a España

Luis Ocaña, segundo y vencedor en el premio de la Montaña  
**Metas volantes: Uribe Zubía; combatividad, Ereñozaga; combinado y regularidad: Steegmans; por equipos: BIC**

El primer sector de la decimotercera etapa de la Vuelta en nada ha alterado la clasificación general, salvo adelantar unos puestos a Gualazzini, vencedor, y a Dolman, segundo con su diferencia de 1 minuto y 29 segundos sobre el gran pelotón, y la bonificación de 20 segundos para Gualazzini y de 10 para Dolman, que es la mitad de la bonificación normal. Por hoy, con los dos sectores, 20 para el primero y 10 para el segundo en la meta de Llodio, al final del sector en línea de 76 kilómetros, y otros tantos segundos de bonificación para el primero y el segundo en la meta de Bilbao, al finalizar el sector contra el reloj, de 20 kilómetros, y con el también, la XXIV edición de la Vuelta a España.

El único que esta mañana faltó a la cita de la salida de Vitoria fue Daniel Perera, enfermo y en cama. Por lo tanto, si ayer terminaron en Vitoria 70 corredores —eliminados Letort y Van Watwijk por llegar fuera de control—, hoy han tomado la salida 69. La carrera marchó a ritmo vertiginoso por los toboganes de Urbe, Arrancudiaga y Areta, sobre una carretera suave como la seda por el rodar de las máquinas.

**Segundo sector**

El segundo sector de la etapa se corrió entre Llodio y Bilbao, por el sistema de contra el reloj, sobre 29 kilómetros.

Las instalaciones del campo de Garelano registran un lleno absoluto y durante el recorrido de los 29 kilómetros, así como en el tramo urbano, dentro de la población de Bilbao, el público agolpado para ver el paso de los corredores, es muy numeroso. La temperatura es muy calurosa y el tiempo espléndido favorece el desarrollo de la carrera.

**Clasificación del primer sector**

Promedio: 45.539 kilómetros hora.

- 1 Gualazzini, 1-39-48, con 20 segundos de bonificación.
- 2 Dolman, 1-39-58, con 10 segundos de bonificación.
- 3 Steegmans, 1-41-37.
- 4 Sáez.
- 5 Cuevas.
- 6 Sgarbozza.
- 7 Watgmans.
- 8 Oteembros.
- 9 Wright.
- 10 Incera.

Todos los demás corredores se clasificaron en el mismo tiempo que Steegmans.

**Clasificación del segundo sector**

- 1 Ocaña, 40 minutos y 45 segundos, a 42.699 kilómetros por hora (40-25 con 20 segundos de bonificación).
- 2 Santamarina, 41-47 (41-37 con 10 segundos de bonificación).
- 3 Linares, 41-58.
- 4 Mariano Díaz, 42-14.
- 5 Watgmans, 42-14.
- 6 Pingeon, 42-17.
- 7 Wolfshohl, 42-33.
- 8 Gabica, 42-39.
- 9 López Rodríguez, 42-40.
- 10 J. M. Lasa, 42-48.

**Clasificación general definitiva**

- 1 Pingeon, 73-18-45.
- 2 Ocaña, 73-20-39.
- 3 Watgmans, 73-23-55.
- 4 J. M. Lasa, 73-23-55.
- 5 Wright, 73-24-12.
- 6 Wolfshohl, 73-24-56.
- 7 Bellone, 73-25-32.
- 8 San Miguel, 73-25-50.
- 9 Echeverría, 73-26-20.
- 10 Vélez, 73-26-36.
- 11 Canet, 73-26-50.
- 12 Linares, 73-27-00.
- 13 Ventura Díaz, 73-27-00.
- 14 De Geest, 73-27-49.
- 15 López Rodríguez, 73-28-13.
- 16 Gabica, 73-28-33.
- 17 Marín, 73-31-10.
- 18 Castelló, 73-32-16.
- 19 Sáez, 73-32-31.
- 20 Uribe Zubía, 73-32-41.

**Clasificación por puntos**

- 1 Steegmans, 188 puntos.
- 2 Wright, 171.
- 3 Sáez, 118.
- 4 Watgmans, 117.
- 5 Pemrena, 113.
- 6 Oteembros, 95.
- 7 Sgarbozza, 94.
- 8 L. Rodríguez, 92.
- 9 Sels, 72.
- 10 Pingeon, 70.

**Premio a la combatividad**

Etapa Vitoria-Bilbao:

- 1 Ereñozaga, 7 votos.
- 2 Dolman, 1.

**Clasificación general:**

- 1 Ereñozaga, 27 puntos.
- 2 Piñera, 20.
- 3 Dolman, 10.
- 4 Mariano Díaz, 9.
- 5 Florencio, 8.
- 6 Pingeon, 8.

**Clasificación general combinada**

- 1 Steegmans, 8 puntos.
- 2 Momeñe, 5.

**Metas volantes**

La de Villarreal de Alava:

- 1 Momeñe, 3 puntos.
- 2 Uribe Zubía, 2.
- 3 Sáez, 1.

La de Lemona:

- 1 Dolman, 3 puntos.
- 2 Gualazzini, 2.
- 3 Uribe Zubía, 1.

**General metas volantes**

- 1 Uribe Zubía, 13 puntos.
- 2 Sáez, 9.
- 3 López Rodríguez, 7.

**Premio de la montaña**

Alto de Castrajana (3.ª categoría):

- 1 Ocaña, 3 puntos.
- 2 Santamarina, 2.
- 3 Ex aequo: Linares y Watgmans.

**General de la montaña**

- 1 Ocaña, 33 puntos.
- 2 Pingeon, 30.

**Clasificación por equipos**

Etapa Vitoria-Bilbao:

- 1 Fagor, 7-09-05.
- 2 Kas, 7-12-29.
- 3 BIC, 7-14-30.
- 4 Willem II, 7-14-46.
- 5 Pepsi-Cola, 7-14-52.
- 6 Karp, 7-14-49.
- 7 Pull-Over, 7-18-25.
- 8 Max-Meyer, 7-22-21.
- 9 Goldor, 7-35-27.

**General por equipos**

- 1 BIC, 220-14-40.
- 2 Fagor, 220-15-28.
- 3 Kas, 220-19-10.
- 4 Pepsi-Cola, 220-21-55.
- 5 Karp, 220-43-39.
- 6 Willem II, 220-45-25.
- 7 Pull-Over, 220-51-51.
- 8 Max-Meyer, 221-31-43.
- 9 Goldor, 221-59-19.

**Premio nacional «Marca»**

Al primer español clasificado:

- 1 Ocaña (Fagor).

## POR 5-2 PERDIO LA GIMNASTICA SEGOVIANA EN BEJAR

Sobresaliente labor de Peña y Agustín; al enfermar éste, el equipo se vino abajo

Béjar, 11.—(Especial para «El Adelantado de Segovia», por la Agencia Mencheta).—En el campo municipal de deportes Mario Emilio con tarde calurosa se jugó este partido. Arbitró el vallisoletano señor Baeza, quien tuvo una actuación aceptable, formando así los equipos:

**Segoviana:** Peña (Goyo); Nando, Emilio, Campillo; Juan Antonio, Agustín; Nete, Jaime, Santi, Cocero y Marianin.

**Béjar Industrial:** Ramos; Manolín, Maestro, Vavá; José Mari, Carmona; Blázquez, Asenjo, Pineda, Tomás y Paquito.

A los seis minutos de juego, Asenjo, de cabeza inaugura el marcador al rematar un magnífico servicio de Tomás. En el minuto 24, Tomás, desde fuera del área, lanza un fuerte chut que se cuela por la escuadra ante el estúpido del propio portero.

En el minuto 38 de esta fase, los visitantes acortan distancias al sacar un directo Jaime y llevar el balón a la red entre un bosque de piernas.

En la continuación, a los cuatro minutos, y a la salida de un córner, el medio volante visitante Agustín establece el empate a dos tantos, al

rematar por bajo una pelota que llegó de saque de esquina.

A los 20 minutos, Asenjo a un rechace del portero, deshace la igualdad, estableciendo el 3-2 a favor de los locales. En el minuto 30, es Asenjo nuevamente quien a pase de Pineda, vuelve a batir a Peña, quien momentos después abandonaba la puerta por lesión sufrida en un encuentro, sustituyéndole Goyo. En el minuto 36, se bota el noveno saque de esquina para que Tomás, de fuerte chut ponga en el marcador el 5-2 definitivo.

El partido ha sido movido, jugado abiertamente por ambos equipos y en el que el mayor dominio correspondió al equipo bejarano. Destacaron por los visitantes su meta Peña, que salvó al equipo de encajar más goles; Agustín y Santi, y por el Béjar Industrial fue el mejor Asenjo, sobre todos, seguido de Tomás.

para saber plantear el esquema de juego. Ha habido un hombre que lo ha sido todo en este esquema de juego y ha sido Asenjo que a su facilidad rematadora hay que atribuirle esa serenidad en todo momento de organización, empuje, abrir brecha en la poblada defensa segoviana.

## Saura dirigió un coloquio sobre ciclismo



Tuvo lugar el sábado, en la sala cultural de la Caja de Ahorros, la anunciada proyección cinematográfica sobre temas ciclistas, a la que siguió un coloquio que dirigió el seleccionador nacional de ciclismo, Gabriel Saura.

El acto —al que se sumaron numerosas personas— había sido organizado por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, en colaboración con la Federación Segoviana de Ciclismo.

En la fotografía de Antonio, un momento de la intervención de Gabriel Saura.

## BALONMANO

### 12-0 ganó Segovia a Avila, en alevines

Se disputó ayer en Avila, correspondiente a la fase de sector, el encuentro de balonmano, categoría de alevines, entre el equipo representante de aquella ciudad y el Claret, de Segovia.

Los segovianos, que realizaron un brillante partido, se impusieron por un rotundo 12-0. El encuentro de vuelta se jugará el próximo domingo en nuestra ciudad.

## Cuartos de final de la Copa del GENERALISIMO

Mañana desempatarán Sabadell y Granada

El sorteo del cuarto de final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo dio anoche el resultado siguiente:

Valencia-Elche.  
 Atlético de Madrid-Real Sociedad.  
 Vencedor del desempate Sabadell-Granada, contra Málaga, y Coruña-Atlético de Bilbao.

Los partidos se jugarán en los campos de cada club citado en primer lugar, en la jornada del domingo próximo, y los de devolución de visita, en los contrarios, en la del día 25.

El desempate Sabadell-Granada se jugará mañana, en Madrid.

## MOTORISMO

### Triunfo español en CASABLANCA

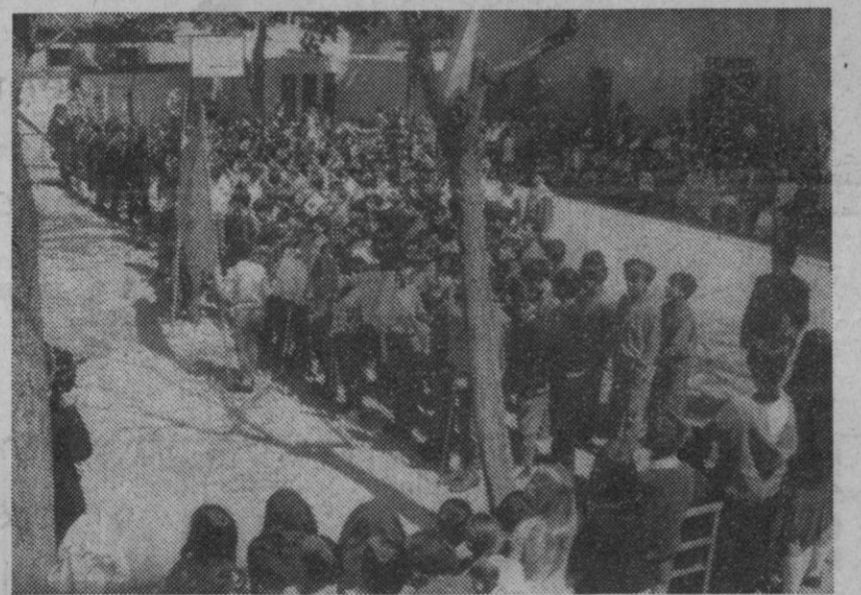
Casablanca, 12.—Resultados del Trofeo Internacional de motociclismo de Casablanca:

250 c.c.—1, Medrano (España);  
 2, Escuder (España); 3, Alfí (Argelia).

50 c.c.—1, Danoski (Marruecos).  
 125 c.c.—1, Medrano (España);  
 2, Bordons (España); 3, F. González (España); 4, Martín (España).  
 500 cc.—1, Habich (Argelia); 2, José López (España).—Alfil.

## Brillante celebración del Día Nacional del Mini-Basket en nuestra ciudad

Veinte equipos masculinos y veinte femeninos jugaron partidos de exhibición en el campo del colegio de MM. Jesuitas



Los equipos de mini-basketistas, formados antes de iniciarse los encuentros de exhibición.—(Foto Antonio)

El Día Nacional del Mini-Basket se celebró ayer en nuestra ciudad con gran brillantez. Es esta una modalidad deportiva para chicos y chicas de 8 a 12 años que, en poco tiempo, ha cobrado gran importancia en Segovia, hasta el extremo de que son actualmente unos 600 los jugadores que se encuentran en activo.

Ayer, a las 9 de la mañana, en el patio del colegio de Hermanos Maristas, se concentraron los equipos femeninos del colegio de Hijas de Jesús y los masculinos de PP. Misioneros y Hermanos Maristas; en total, veinte equipos de chicos y otros veinte de chicas. Desde allí, desfilaron en dirección al colegio de MM. Jesuitas, donde iban a desarrollarse los actos organizados con motivo del Día Nacional del Mini-Basket.

A las diez, en la capilla del colegio, el superior del Seminario Menor ofició la santa misa, a la asistieron, en lugares preferentes, el gobernador civil y su esposa, presidente de la Federación Segoviana de Baloncesto don Jacinto Serrano, y presidente del Club Hesperia-Mini Basket, don Juan Miguel Prada.

**ACTOS DEPORTIVOS**

Finalizada la misa, en el campo de deportes se procedió a la presentación de la reina del Mini-Basket segoviano, María Amparo Suárez Yllana y sus damas de honor, Salomé Abril Hernández, a su izquierda, y Ana-Cristina Martín Luengo, a su derecha.—(Foto Antonio)



La reina del Mini-Basket segoviano, María Amparo Suárez Yllana con sus damas de honor, Salomé Abril Hernández, a su izquierda, y Ana-Cristina Martín Luengo, a su derecha.—(Foto Antonio)

Hesperia. Al finalizar los encuentros, se procedió a la entrega de trofeos a los vencedores en el campeonato provincial.

## TENIS

### Santana, al vencer a Ashe, gana el Torneo Puerta de Hierro

Madrid, 12.—Ayer, en Puerta de Hierro, Manuel Santana venció en cuatro «sets» al norteamericano Ashe. El primer «set», que duró 45 minutos, se lo apuntó Ashe por 11-9; el segundo (treinta minutos), fue para Santana por 6-4, también el tercero (44 minutos) por 8-6 y el cuarto (20 minutos), por 6-1. Con esta victoria, Manuel Santana conquistó por sexta vez el internacional de Puerta de Hierro.

**COPA DAVIS**

En Copenhague, Checoslovaquia venció a Dinamarca por 3-2; en Oslo, Austria aplastó a Noruega por 5-0; en Colonia, Alemania occidental eliminó a Nueva Zelanda por 4-1; en Lisboa, Israel batió a Portugal por 4-1; en Cork, Irlanda redondeó su triunfo sobre Luxemburgo por 5-0; en Bucarest, Rumania se opuso a la República Árabe Unida por 3-2; en Montecarlo, Mónaco eliminó a Bulgaria por 3-2; en Nueva Delhi, India derrotó al Japón y se clasifica; en Bogotá, Brasil aventaja por 2-1 a Colombia.

**Pienso herVasa**

Para un rendimiento mejor en explotación ganadera

Fábrica en VILLACASTIN

**2 AGENTES DE VENTAS**

PRECISA EMPRESA FABRICANTE DE PRODUCTOS DE MARCA INTERNACIONAL

para SU DELEGACION EN SEGOVIA

**MISION:** Promover ventas en su zona entre la cartera de clientes que se facilitará desde el primer día, incrementado periódicamente con sus ventas dicha cartera.

**SE EXIGE:** 25 a 35 años de edad.  
 Fuerte vocación por las ventas con experiencia en las mismas.  
 Dinamismo y eficacia.  
 Residir en la misma localidad.

**SE OFRECE:** Adiestramiento y apoyo por un jefe de grupo.  
 7.000 pesetas fijas mensuales.  
 Comisiones del orden de las 200.000 anuales.  
 Seguridad Social.  
 Posibilidad de cargos, ya que es empresa en constante y segura expansión.

Escribir al: Núm. 9.610. Vergara, 11. BARCELONA-2.  
 Todas las cartas serán contestadas con total reserva

# Aquí todos los DEPORTES

## CICLISMO

### Premio Presidente, ayer, en Cuéllar

Se celebró ayer en Cuéllar el I Premio Presidente, para juveniles A y B, por un recorrido de 56 kilómetros.

Participaron veinticinco corredores de varias provincias, entre los que había ocho segovianos.

Domina la carrera tres equipos desde principio a fin y fue precisamente el equipo que más efectivos contaba el que se alzó con la victoria. Nos referimos al Volvo, a continuación del cual se clasificó el «Esperanza», de La Granja, y tercero el Colawal.

Individualmente la clasificación fue la siguiente:

### Agustín Fernández, segundo en el nacional de «marathon»

Que ganó Carlos Pérez

Sueca (Valencia), 11.—El atleta Carlos Pérez ha ganado el campeonato español de «marathon» en un itinerario seco y llano en los alrededores de Sueca (Valencia).

Clasificación: 1, Pérez (Pontevedra), 2 horas 13 minutos 42 segundos; 2, Agustín Fernández, 2-15-41; 3, Landa, 2-17-38; 4, País, 2-19-48; 5, Ortega, 6, Berra; 7, Moreno; 8, Veloso; 9, Barcia; 10, Alonso.

## HOCKEY SOBRE PATINES

### España, campeón de Europa al vencer a Portugal por 1-0

Lausana, 11.—Por un gol a cero, marcado por Carbonel a los treinta y ocho minutos—dos del final—de juego, la selección española ha vencido a la de Portugal, adjudicándose el título de campeón de Europa de hockey sobre patines.

El equipo español venido demostrando a lo largo de los ocho partidos del campeonato que su hockey era el más poderoso, habilidoso e incisivo de todos los participantes, y esta noche dieron razón al derrotar a Portugal en un partido en el que los lusos plantearon una táctica eminentemente defensiva, dejando solamente a Livramento en punta para intentar perforar la meta española, cosa que no logró a lo largo de todo el partido, puesto que Santi, Vilallonga y el portero Santi García se convirtieron en un valladar inexpugnable, mientras que en la delantera Carbonel y Nogué eran muy difíciles de frenar por la zaga portuguesa.

En el segundo tiempo los portugueses intentaron avanzar sus posiciones sustituyendo a Garrancho por Leonel, y dieron entonces más trabajo al meta español, que, sin embargo, siguió en su línea brillante. Por su parte, los españoles mantuvieron una tónica de ataque constante, con excelentes jugadas, perfecto apoyo y gran coordinación en todos sus hombres, a los que solo la mala suerte impidió marcar algún tanto más. Hubo que esperar al minuto 38 para que Nogué lo rematara Carbonel con un tiro durísimo que no pudo detener el meta Domingos. La victoria, pues, ha sido justa y ha demostrado que España es hoy sin duda la primera potencia mundial en este deporte.

Después de los resultados de hoy, y además de Portugal, actual campeón del mundo, y España se clasifican para disputar el mundial, que se celebrará en Argentina, las selecciones de Holanda, Francia y Alemania.

Otros resultados  
Inglaterra, 3; Alemania, 3.  
Suiza, 3; Italia, 1.

Clasificación  
España, 16 puntos; Portugal, 14; Holanda, 12; Francia, 8; Alemania, 7; Suiza, 6; Italia, 4; Bélgica, 4; Alemania, 1.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### SERVICIO DE RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO

#### ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los contribuyentes de Segovia y su provincia, que el próximo día 14 de los corrientes, por ser festivo el 15, termina el plazo en período voluntario de cobranza, del primer semestre del año actual, en el que se hallan puestos al cobro recibos de varios conceptos tributarios del Estado, de la Seguridad Social, de la provincia (Arbitrio municipal), Cámaras Oficiales y Servicio Agronómico (Plagas del campo). Transcurrida dicha fecha, los recibos no pagados incurrirán en el procedimiento de apremio, cobrándose, después, por la vía ejecutiva correspondiente, de conformidad con lo que determina el vigente estatuto de Recaudación, en Segovia, 7 de mayo de 1969.—El presidente. (Rubricado.)

## BILLAR

### GÁLVEZ, QUINTO en el campeonato europeo

Vaalsluis (Holanda), 11.—Resultados de la ronda final del Campeonato de Europa, de billar al cuadro 47-1.

Vultink (Holanda) 300-8-37, 50-251 venció a Gálvez (España) 97-8-12, 12-41.

Wijnen (Holanda), 300-21-14, 28-79 y Muller (Alemania) 300-21-14, 28-134, hicieron partida nula.

Clasificación final:  
1 Dieter Muller (Alemania Oriental), 11 puntos.  
2 Han Vultink (Holanda), 10.  
3 Timi Wijnen (Holanda), 9.  
4 Leo Corin (Bélgica), 9.  
5 José Gálvez (España), 8.  
6 Tony Schrauwen (Bélgica), 4.  
7 Jean Galmiche (Francia), 3.  
8 Bert Van Nijnatten (Holanda), 2 puntos.

## BOXEO

### Muere un púgil mejicano por el castigo recibido en un combate

Méjico, 12.—El pugilista aficionado José Ovando falleció ayer en el hospital de la ciudad de Puebla a consecuencia de los golpes recibidos durante un combate de boxeo efectuado el pasado 5 de mayo en el pueblo de Santa Ana, región de Huejotzingo, del estado de Puebla.

El padre de la víctima ha declarado que su hijo recibió fuertes golpes en el rostro y resultó «noqueado» por otro joven, cuyo nombre se ignora, sufriendo conmoción cerebral.

## LA QUINIELA GANADORA

R. Madrid - At. Madrid	.....	x
Pontevedra - Elche	.....	1
Córdoba - Valencia	.....	1
Granada - Sabadell	.....	1
At. Bilbao - Zaragoza	.....	1
Málaga - Español	.....	x
Jerez Ind. - Valladolid	.....	2
Mallorca - Ferrol	.....	1
Gijón Betis	.....	x
Sevilla - Oviedo	.....	1
Celta - Rayo Vallecano	.....	1
Burgos - Cádiz	.....	1
Ilicitano - Onteniente	.....	1
Murcia - D. Alavés	.....	2

Anoche aparecieron 28 plenos, así como 769 columnas con 13 aciertos y 11.447 con 12. La recaudación fue de 126 millones de pesetas.

## ANTENA de MADRID

### A la reciente ordenanza contra la contaminación sigue la que va contra los ruidos

### Madrid, por su tráfico y su cinturón industrial, es una ciudad muy ruidosa

Madrid. (Crónica de Argos, especial para nuestro periódico.) A la reciente legislación sobre la contaminación atmosférica, cuyos frutos esperamos ver los madrileños traducidos en un aire limpio y sano, corresponde en justicia debe correspondernos al tener tan próxima la sierra, sucede ahora la Ordenanza municipal para la protección del medio ambiente contra las perturbaciones por ruidos, y vibraciones, que entrará en funcionamiento, aproximadamente, dentro de dos meses, y con la que el Ayuntamiento pretende lograr una ciudad ambientalmente agradable, dentro de las actuales posibilidades.

La Ordenanza es amplísima y quedan sometidas a sus prescripciones todas las instalaciones, aparatos, construcciones, obras, vehículos, medios de transportes y, en general, todos los elementos, actividades y comportamientos que produzcan ruidos o vibraciones con molestias y peligrosidad para el vecindario.

La unidad de ruido es el decibelio, y para que su magnitud pueda ser fácilmente comprendida, diremos que una conversación normal, mantenida en voz alta en una habitación corriente produce una intensidad de 40 decibelios; el leve rumor de las hojas secas al caer sobre el parque se cifra en 10 decibelios, y el tráfico urbano oscila entre los 70 y 80 decibelios, aun cuando motocicletas y motocicletas sobrepasen con creces este límite y el tráfico adquiere caracteres agudos, cuando los atascos inducen a

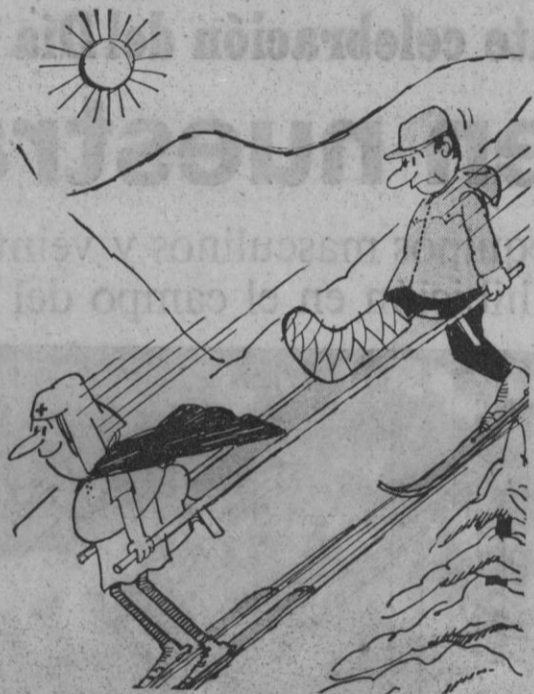
## COOPERATIVA DE VIVIENDA LA SERNA

ISCAR (Valladolid)

Saca a concurso la pavimentación de 12.000 metros cuadrados de calle.

Dirigirse a D. Arturo Olmos. Teléf. 204. Iscar (Valladolid). Carácter de urgencia.

## EN TELEVISION puede estar seguro si es Westinghouse CASA SOLERA



SIN PALABRAS

PROXIMO 17 FINALIZA NUESTRA GRAN LIQUIDACION POR RENOVACION EXISTENCIAS:

## Sillas comedor 150 ptas. MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

## Nuevo camión EBRRO serie D con cabina abatible



### TODO SON VENTAJAS EN EL NUEVO CAMION EBRRO serie D

- Camiones EBRRO de una y media a siete toneladas.
- Con tres amplias y cómodas plazas.
- Caja de cambios sincronizada.
- Diferencial con reductora eléctrica.
- Fácil acceso al motor.

CONCESIONARIO PARA SEGOVIA Y PROVINCIA:

## CARLOS TABLADA

decibelios, es decir, casi raya en el comienzo del dolor para los órganos auditivos del individuo, esto sucede en los 130 decibelios.

### ¡SILENCIO, POR FAVOR!

Sin embargo, no es preciso llegar a estos extremos de los 130 decibelios para que el organismo humano se resienta y registre trastornos y pérdida de la audición, cuando la exposición en el medio ambiente es permanente, como ocurre en muchos puestos del trabajo.

Según la nueva Ordenanza, de aquel antiguo y olvidado Bando del Silencio benévolo, hemos pasado a las rígidas prescripciones contenidas en ella, en el medio ambiente exterior no se podrá producir ruido que exceda de los siguientes niveles:

En zonas sanitarias, entre las ocho y las veinte horas, 45 decibelios; entre las veintuna y ocho horas, 55 decibelios. En zonas de viviendas y oficinas, entre las ocho y las veintidós horas, 55 decibelios y entre las veintidós y las ocho horas, 45 decibelios. En zonas de almacenes e industriales, entre las ocho y las veintidós horas, 70 decibelios, y entre las veintidós y las ocho horas, 55 decibelios.

Citamos estas zonas por ser las más comunes, aun cuando la Ordenanza señala también el ruido en las vías con tráfico rápido o muy intenso, en el interior de los recintos, en establecimientos abiertos al público y en vibraciones producidas por máquinas u obras.

De la severidad de dicha Ordenanza, y del empeño del Municipio por mantener una ciudad silenciosa, dentro de los límites posibles, dan buena idea las sanciones que recaerán sobre los contraventores de sus prescripciones, que oscilarán entre las 500 y las 1.000 pesetas para las faltas leves; entre las 1.000 y las 5.000 pesetas para las faltas graves, y de entre 5.000 y 10.000 pesetas las consideradas como muy graves, sanciones aplicadas a la construcción de obras y establecimientos industriales. Los vehículos de motor que produzcan más ruido que el permitido serán sancionados con multas de 250, 500 y 1.000 pesetas, según la menor o mayor gravedad de la falta.

Así, pues, mucho ojo y... ¡silencio, por favor!

## Bromas y Veras T. V.

Si levantamos la vista de la mesa del desayuno y miramos por la ventana, observaremos que a la lombra la persigue el pájaro, a éste el gato y a este último el perro. Así comprenderemos mejor las noticias del periódico matutino.

## Perfumería T. Velasco

Exclusivista de MARY QUANT (creadora de la minifalda) Una nueva línea de belleza: joven, audaz, sugestiva... (uñas, ojos, pestañas, labios, maquillaje...)

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA  
MATINAL: 7.45, Carta de ajuste. 8.00, Apertura y presentación. 8.02, Buenos días. 8.30, Telediario. 9.00, Documentos para la clase. 10.00, Televisión escolar. 11.00, Cierre.  
SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.07, Panorama de actualidad. 3.45, Telediario. 3.15, Edición especial. 3.45, Mi bella genio. 4.15, Nivel de vida. 4.45, Novela. 5.15, Cierre.  
TARDE: 7.00, Avance informativo. 7.04, España al día. 7.17, Flipper. 7.30, Dibujos animados. 7.47, España al día. 8.00, Teleclub. 8.25, Ojos nuevos.  
NOCHE: 8.55, Avances. 9.00, Telediario. 9.32, Treinta años de historia. 10. Estudio I. 11.50, Telediario. 11.55, El oro del tiempo y cierre.

SEGUNDA CADENA  
7.30, Carta de ajuste. 8.02, Documento. 8.15, El mundo del deporte. 9.00, Telediario. 9.32, La conquista del espacio. 10.30, Medio siglo de inmigrantes. 11.00, Voces de color. 11.30, Cierre.

¡Mejores no hay!  
GALERIAS STA. COLUMBA

Primera corrida de la feria de San Isidro, en Madrid

Madrid, 10.—Seis toros, toros, de los sevillanos hijos y herederos de don Felipe de Peble Romero. Mata-

TOROS Gravísima cogida de Lorenzo del Olmo

Corrida de rejoneadores en Aranjuez

y mató de estocada atravesada y otra buena. Silencio.

José Fuentes toró bien a la verónica a su primero. Faena breve para seis pinchazos y descabello al tercer intento. Un aviso. En el otro, muy quedado, porfió mucho y logró algunos redondos de mérito. Dos medias estocadas, estocada corta y diez intentos de descabello. Dos avisos.

Sancho Alvaro, que confirmaba la alternativa, fue aplaudido en unas verónicas en su primero. Brindó al público e hizo una faena voluntariosa, para buena estocada saliendo trompicado. Muchos aplausos y algunos pitos. En el que cerró plaza, manso, que huía de su sombra, hizo faena breve y mató de media en lo alto. Aplausos.

Festejo mediocre en Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 11.—Toros de Socorro Sánchez, con mucha casta. Gabriel de la Casa faena voluntariosa para cuatro pinchazos y estocada. Silencio. En su segundo, faena de aliño. Una estocada y descabello al segundo intento. Pitos.

Manolo Cortés, en su primero, faena variada para dos pinchazos, estocada y descabello. Ovación. En el otro faena con pases en redondo y adornos. Estocada. Oreja y petición de la otra.

Juan José no tuvo suerte en sus dos toros, escuchando pitos en uno y silencio en el último, tras un aviso.

Triunfo el rejoneo español en Aranjuez

Aranjuez, 11.—Corrida de rejoneadores hispano-portuguesa.

Armando Conde estuvo muy valiente matando de un rejón de muerte. Gran ovación y vuelta.

Ángel Peralta, magnífico en rejones y banderillas. Mató de dos rejones de muerte. Dos orejas y petición de rabo.

Fernando Salgueiro clavó rejones y banderillas derrochando arte y valor. Dos rejones de muerte y termina el sobresaliente de dos pinchazos y descabello. Petición de oreja y dos vueltas.

Conde y Salgueiro rejonearon el cuarto al alimón, efectuando una labor muy meritoria. Terminaron de dos rejones de muerte cada uno. Ovación y vuelta.

Rafael Peralta obtuvo un gran éxito en banderillas. Mató de un rejón de muerte. Dos orejas y rabo.

Los hermanos Peralta torean juntos al sexto y obtienen otro éxito. Ángel terminó de un rejón de muerte. Dos orejas y rabo. Dieron otra vuelta al ruedo en unión de los rejoneadores portugueses.

Triunfo de Miguel Márquez en Toulouse

Toulouse (Francia), 11.—Cinco

toros de Buendía y uno de Marcos Núñez, bravucones.

Miguelín fue ovacionado en su primero y se silenció su labor en el segundo.

Ángel Teruel hizo buena faena a su primero, al que cortó una oreja. En el otro fue muy ovacionado.

Miguel Márquez fue el triunfador de la tarde. Dio la vuelta al ruedo en su primero y cortó las dos orejas y el rabo en el último. Salió a hombros.

El Cordobés, fuera de los carteles de su tierra

Hoy lunes, sin que figure en ellos Manuel Benítez, quedarán ultimados los carteles de la feria cordobesa. El señor Canorea, empresario de la plaza, había accedido a que el diestro de Palma del Río, si así lo deseaba, torease una o dos de los festejos proyectados; pero Manuel ha sido más fiel al pacto de los «siete grandes», y como se excluía a Palomo Linares de esta feria, no ha aceptado El Cordobés el ofrecimiento de Canorea, que durante todo el día de ayer esperó inútilmente la respuesta.

NOVILLADAS

Vuelta al ruedo a un novillo de los Campillones

Zaragoza, 11.—Novillos de Los Campillones. Al primero se le dio la vuelta al ruedo.

Gregorio Lalanda, una oreja petición de otra en uno y ovación y saludos en el otro.

Julián García, ovación y saludos en el primero y gran ovación en el segundo.

Dámaso González, dos orejas y petición de rabo en uno y gran ovación en el último.

Triunfo de Enrique Cañadas

Villarreal, 11.—Novillos de Hermandos Frias.

Enrique Cañadas, dos orejas y rabo en uno, dos orejas en otro y vuelta al ruedo en el que mató por cosida de El Otro.

José Sáez (El Otro), dos orejas en el único que mató.

La rejoneadora La Princesa fue ovacionada.

Cuatro orejas y rabo a Raúl Sánchez

Herrera del Pisuerga, 11.—Novillos de José Luis Rodríguez.

Raúl Sánchez, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en otro.

Paco Bautista, dos orejas en el primero y una oreja en el último.

En Zamora

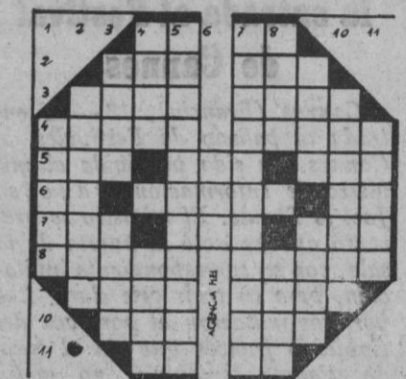
Zamora, 11.—Corrida patrocinada por el gobernador civil a beneficio de la Vivienda del Necesitado. Toros de Arellano y Gamero Crívico, que dieron buen juego.

Victor Mantel Martín, faena por naturales y desplantes, para pinchazo sin soltar, media y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta.

En su segundo, faena por naturales para un pinchazo, estocada y tres intentos de descabello. Silencio. En el otro da algunos redondos con mucho cuidado, ya que el toro se cae. Mata de estocada y descabello. Ovación, una oreja, vuelta y salida a los medios. El toro es pitado en el arrastre.

José Falcón, de Portugal, en el segundo de la tarde, faena variada para media y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el otro, faena valiente para estocada y descabello. Ovación, oreja y vuelta. En el último, fena para dos pinchazos y dos medias. Aplausos.

CRUCIGRAMA NUMERO 4.613



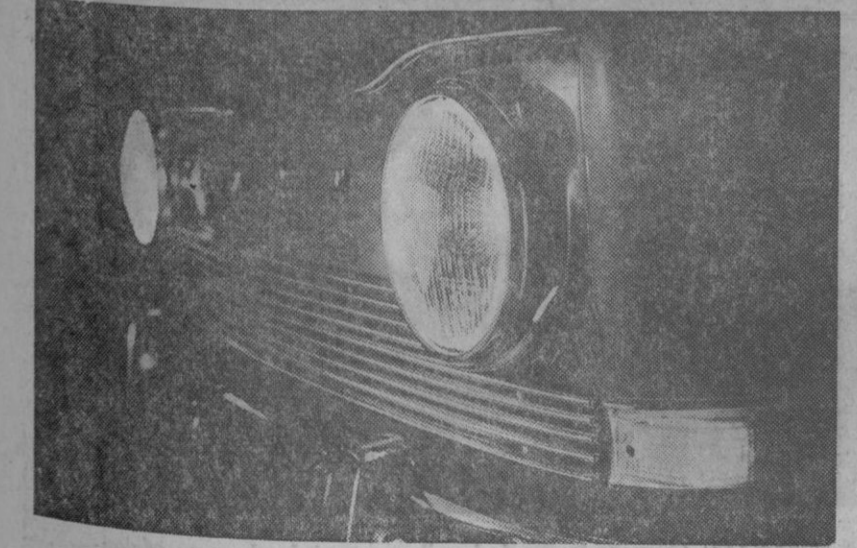
HORIZONTALES: 1. Campeón. Dios egipcio.—2. Pieza sobre la que giran las ruedas. Letra griega.—3. Humor que fluye de las llagas o heridas. Poeta.—4. Arrime de espaldas. Enseña.—5. Positivo. Impar. Apócope de punto cardinal.—6. Contracción. Generación o linaje. Repetido: Canción de cuna.—7. Apellido español. Condena. Preposición.—8. Fetidez del aliento. Bulla, chanza.—9. Golfo del Océano Índico. Confedero.—10. Terminación de número fraccionario. Envuelto.—11. Existe. Prep. inseparable. VERTICALES: 1. Hago intención de golpear.—2. Concerniente a un poema bucólico y amoroso.—3. Resonancias. Tema de un discurso.—4. Condimento, en plural. Embarcación.—5. Nos tranquilizará.—6. Se atreva.—7. La estallaba.—8. Amarrad. Bajo, infame.—9. Pez de carne muy apreciada. Figura geométrica.—10. Cura párroco.—11. Embuste.

Solución al crucigrama número 4.612

HORIZONTALES: 1. Os. ¡Ca!—2. Alá. Aga.—3. Abel. Mira.—4. Amasa. Hota.—5. Lid. Man. Son.—6. In. Macas. No.—7. Soy. Nos. Vid.—8. Oread. Evito.—9. Asir. Mono.—10. Ora. Oto. 11. Es. So. VERTICALES: 1. Aliso.—2. Amnora.—3. Abad.—Yeso.—4. Olés. Aire. 5. Salamandras.—6. Aco.—7. Caminamos.—8. Agil. Voto.—9. Aros. Viro.—10. Atónito.—11. Anodo.

GARAJE SOUSA "Servicio oficial FIAT-SEAT" comunica a sus amigos y clientes que desde el pasado día 15 de abril D. ANGEL ARAGONESES DEL POZO ha dejado de pertenecer como vendedor autorizado de este servicio.

GUERLAIN PARIS Acredita como su Concesionario no garantizando los productos de su Marca vendidos en Establecimientos que no ostenten este título Queda a disposición de GUERLAIN este título nominal e intransferible Al hacer sus compras, compruebe si existe este título de garantía a nombre del establecimiento



Si usted cree que sólo le hemos cambiado la parrilla y los faros, písele a fondo.

Ofrecemos: • Tomar su coche usado • Cómodos pagos mensuales • Demostraciones sin compromiso • Visítenos con su familia incluso sábados tarde SIMCA - el 5 plazas con nervio MOSA Sucursal y base de servicio: Ctra. San Rafael-Cerro de la Horca. Telfs. 4693-94. SEGOVIA DISTRIBUIDOR DE BARREIROS

## FRANCO, en Asturias **UNA «BOMBA ANTIMATERIA»**

RUMOR EN MOSCU

«¿Cómo está la situación laboral?» fue su primera pregunta al gobernador civil de la provincia

**Acompañado de su esposa, pasará varios días de descanso dedicado a la pesca del salmón**

Oviedo, 11.—Su Excelencia el Jefe del Estado se halla en Asturias, donde pasará unos días de descanso. En Oviedo fue cumplimentado por las autoridades, al frente de las cuales estaba el gobernador civil, señor Matéu de Ros.

«¿Cómo está la situación laboral en las cuencas mineras?» Esta fue la primera pregunta que el Jefe del Estado hizo al gobernador civil de Asturias a su llegada a la finca de

«La Piniella», situada en Llanera, a 14 kilómetros de Oviedo, informa Pyresa.

S. E. llegó a la finca a las ocho y diez de la tarde, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco. A su llegada, el Caudillo y su esposa fueron cumplimentados por las autoridades provinciales y el director general de la Guardia Civil, teniente general Díez-Alegria.

### ESTABILIDAD

El gobernador civil comunicó a S. E. que la situación laboral en todas las cuencas era, en general, de estabilidad. El señor Matéu de Ros dio cuenta al Caudillo de que ayer se había producido un accidente en una mina, en el que había perdido la vida un productor.

El Jefe del Estado se interesó por todos los problemas provinciales y manifestó su satisfacción por el buen estado y trazado de la nueva carretera entre Oviedo y Figaredo. Seguidamente, el gobernador y el alcalde de Oviedo hicieron saber al Generalísimo la necesidad de convertir pronto en realidad el proyecto de construcción de la carretera de salida a Castilla. Ambas autoridades asturianas recibieron el aliento de Franco para llevar adelante cuanto antes esta importante obra.

El Jefe del Estado permanecerá varios días en Asturias, durante los cuales practicará la pesca del salmón en los ríos de la provincia.

Por no ir de etiqueta

### Prohibieron al ministro francés de Información la entrada al Festival de Cannes

Cannes (Francia), 12.—La entrada al palacio de Festivales de Cannes, ha sido prohibida al ministro de Información francés, Joel le Theule. El ministro se presentó anoche ante la puerta de la sala, con su correspondiente invitación, pero en traje gris claro. Los porteros indicaron al portavoz del Gobierno francés que sin el traje de etiqueta (smoking) no podía entrar... El ministro, sonriente, dijo, «Respeto el reglamento», y dando media vuelta se marchó... al casino de la ciudad.

Otro tanto ocurrió a los directores de cine franceses Louis Malle y Georges Albioco. El director sueco Bo Widerberg, en cambio, ocasionó un sonado escándalo al prohibirsele la entrada por «vestimenta incorrecta».—Efe.

### Comienza la operación de recogida del «APOLO 10»

Una semana antes de lanzarle

Nueva York, 12.—Anoche, una semana antes de que comience la más arriesgada misión espacial de la historia—el vuelo del «Apolo 10»—se inició la misión de recogida del vehículo espacial.

El portaviones «Princeton», el principal barco en la misión de recogida del «Apolo 10», ha salido ya de Honolulu, en las islas Hawai, hacia donde caerá la cápsula en el Pacífico sur.

El próximo día 18 de mayo fecha prevista para el lanzamiento del satélite «Apolo 10», el «U. S. S. Princeton» se encontrará a unas 700 millas al sureste de Samoa.

Cuando el vehículo que tripularán Thomas Stafford, John Young y Eugene Cernan salga de la órbita terrestre en dirección a la Luna, el «Princeton» pondrá proa al norte para situarse a unas 340 millas al este de Samoa, lugar en el que está previsto que el «Apolo 10» caiga el 26 de mayo, tras finalizar su misión.—Efe.

### Se ha celebrado la I Asamblea Nacional de Mujeres de Acción Católica

Madrid, 12.—En la tarde de ayer fue clausurada la I Asamblea Nacional de Mujeres de Acción Católica, que desde el pasado día 9 ha venido desarrollándose en la Casa de Ejercicios de El Pinar, de Chamartín.

El acto fue presidido por monseñor Casimiro Morcillo, arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, quien estuvo acompañado del delegado general de la Comisión Episcopal para el Apostolado Seglar de la Acción Católica, monseñor Guerra Campos y de otras jerarquías.

El doctor Morcillo pronunció unas palabras en las que indicó que consideraba de suma importancia la labor que la Acción Católica general debe desempeñar en la comunidad eclesial. Pidió a las asambleístas que también ayudasen a las otras ramas de la Acción Católica y que extendieran su apostolado por todas las diócesis. Los problemas que se plantean —dijo— deben ser expuestos a los obispos, así como las iniciativas, proyectos y estudios.

En la jornada de trabajo celebrada hoy se siguieron estudiando las ponencias presentadas y fueron elegidas las representantes de la provincia eclesial. Por la tarde se procedió a la elección, para un periodo de tres años, de la presidenta de la Junta Nacional, elección que recayó en la señorita Pilar Díaz-Peñalvel Colino, quien hasta ahora venía desempeñando el cargo en funciones.

### Tres multas de 25.000 pesetas por los actos de Montejuorra

Pamplona, 11.—El gobernador civil de Navarra ha multado con 25.000 pesetas a don Auxilio Goñi Donazar, procurador en Cortes de representación familiar por Navarra. Igualmente ha impuesto sendas multas de 25.000 pesetas a don Luis Martínez Erro, presidente de la canónica hermandad del Vía Crucis de Montejuorra, y a don Mariano Zufia Urrizalqui, concejal del Ayuntamiento de Pamplona por elección popular.

Las multas se basan en denuncias formuladas por la Policía en relación con los actos que en la mañana del pasado domingo tuvieron lugar en la campa de dicho histórico monte, antes de iniciarse el vía crucis penitencial a la cumbre de la montaña.

### CONDUCTOR: Aproximadamente el quince por ciento de los accidentes de tráfico en carretera, se producen por no circular por la derecha.

### CAUSO LA MUERTE DE DOCE GENERALES

Por un dramático incidente cuando presenciaban la «super-arma»

El fallecimiento de aquéllos se ha ido anunciando en Rusia en las últimas semanas

Bonn, 2.—Algunos periódicos alemanes occidentales se hacen eco esta mañana del rumor procedente de círculos occidentales de Moscú sobre la misteriosa muerte de doce generales soviéticos cuyos fallecimientos se han ido anunciando en la Unión Soviética en las últimas tres semanas. «Express» de Colonia, afirma que los generales murieron víctimas de un dramático incidente durante la presentación de una «super-arma» de que dispone la Unión Soviética.

En los rumores se explica que los generales contemplaban las operaciones de presentación y experimentación del arma en calidad de espectadores. Se trata de una «bomba antimateria» según los informadores alemanes.

Hacen notar los comunicantes occidentales de Moscú que el periódico del Ejército soviético «Estrella Roja» habló en su día de «trágicas circunstancias» aludiendo a la muerte de algunos de estos generales, utilizando también las expresiones «cumplimiento de su deber» y «larga enfermedad», para otros.—Efe.

### SITUACION MONETARIA

### SE ESPERA ALGUN ALIVIO en las caóticas condiciones reinantes

Basilea (Suiza), 11.—Al término de la reunión celebrada hoy en esta ciudad, en el Banco de Pagos Internacionales, por los gobernadores de los once bancos centrales, se ha dado a la publicidad el siguiente comunicado:

1. En su reunión regular de Basilea, los gobernadores de los bancos centrales de los «diez» y de Suiza examinaron a fondo los recientes acontecimientos de los mercados de cambios internacionales.

El doctor Blessing, presidente del Deutsche Bundesbank, leyó un mensaje del canciller de la República Federal, en el cual declara categóricamente que la decisión del Gobierno alemán de mantener la paridad del «deutsche-mark» no será alterada y les informaba que se había dado urgente consideración a las medidas destinadas a apoyar esa decisión.

2. Los gobernadores estuvieron de acuerdo sobre una acción inmediata para comenzar el reciclo de la corriente especulativa del mercado de cambios extranjeros registrada en las últimas semanas. Esta acción será apoyada por el Banco de Pagos Internacionales.

3. Es de esperar que se produzca a partir de ahora un substancial refuerzo en el mercado de cambios internacionales. Los gobernadores permanecerán en contacto para decidir sobre medidas posteriores, si fuera necesario.

### ESPERANZAS DE ALIVIO Aunque persisten los temores de

### Nixon se reunirá con Abernathy

Nueva York, 11.—El Presidente Nixon ha invitado al Rvendo. Ralph Abernathy, sucesor del difunto Martin Luther King Jr. como líder de la conferencia de dirigentes cristianos sudistas, a asistir el martes próximo a una reunión del Consejo para Asuntos Urbanos en la Casa Blanca. Efe.

que en la semana que hoy comienza continuará la crisis en los mercados monetarios mundiales, tras la negativa alemana a reevaluar el marco, se espera que las disposiciones tomadas en la sesión celebrada el domingo en Basilea por los representantes de los bancos centrales aportarán cierto alivio a las caóticas condiciones reinantes. Efe-Upi.

### ELEVACION DEL CURSO DEL DOLAR EN FRANCFORT

Frankfort, 12.—Al comienzo de los ejercicios de caja de hoy lunes, el Banco Federal alemán, en esta ciudad, ha dispuesto la elevación del curso del dólar para operaciones de compra venta en 3.990/4.000 marcos alemanes occidentales por dólar. El último nivel de cotización fijado el sábado fue de 3.9725/3.9825.—Efe.

### Cuatro meses viviendo con el hígado de un cerdo

Osaka (Japón), 11.—Una muchacha de 16 años de edad vive con un hígado de cerdo que le fue trasplantado el pasado 12 de enero, según se ha informado hoy.

La información aparece en el diario «Yomiuri» y ha sido confirmada por uno de los médicos del equipo que realizó la operación, perteneciente a la Facultad de Medicina de la Universidad de Osaka. La joven sufría hepatitis aguda.

Se trata del quinto trasplante de esta clase que se lleva a cabo en el mundo y el primero en el Japón.

El nombre de la muchacha no ha sido revelado, pero el doctor Yoshitake Shinji, que formó parte del equipo de trasplante, ha declarado: «Pasará algún tiempo hasta que esta joven pueda salir del hospital. Tenemos que estar seguros de que no volverá a sufrir hepatitis».

El periódico señaló que la joven se está recuperando tan satisfactoriamente que ya ha abandonado el lecho y da largos paseos.—Efe-Upi.

### AVION SUPERSECRETO AMERICANO

Puede controlar las fuerzas armadas desde el aire

Cayo Vizcaino (Florida), 12.—El presidente Nixon hizo ayer su primer vuelo a bordo del avión de reacción supersecreto provisto de un equipo que le permite controlar las fuerzas armadas de los Estados Unidos desde el aire.

Empleó el avión en el viaje de regreso a Washington después de cuatro días de estancia en la Casa Blanca de Florida en Cayo Vizcaino, cerca de Miami.

El avión es un C-135 del mando aéreo nacional, que tiene siempre aviones especialmente equipados dispuestos para uso inmediato por el presidente para casos de emergencia. Nixon utiliza generalmente un Boeing 707, pero decidió utilizar el avión secreto—un 707 modificado—para familiarizarse con las instalaciones militares.—Efe-Reuter.

### RUSIA REANUDA EL ESPIONAJE CON SUS BUQUES JUNTO A EE. UU.

Washington, 12.—La Unión Soviética, según ha informado hoy, ha reanudado el espionaje en las proximidades del territorio norteamericano, suspendido cuando fue capturado el barco «Pueblo» el año pasado.

Los barcos de inteligencia soviéticos, se mantuvieron distanciados en la costa norteamericana después que el barco de espionaje estadounidense «Pueblo» fue apresado por Corea del Norte en enero de 1968—al parecer por miedo a ser hostigados o apresados como consecuencia de la

reacción norteamericana. El «Washington Post» dice que los funcionarios del servicio de inteligencia estadounidense—que daba la noticia de la reanudación del espionaje por parte de los barcos soviéticos la semana pasada—pensaban que los rusos consideraban finalizado el momento de peligro para poder llevar a cabo tales operaciones.—Efe-Reuter.

### El Century, el más revolucionario modelo de cerebro electrónico, en Madrid

Madrid, 12.—Ha llegado a Madrid el primer ordenador de la serie Century, el más revolucionario modelo de cerebro electrónico. Su «rapidez mental» es de ocho décimas de microsegundo, y su capacidad de escritura, en cuanto a entrega de resultados y producto del tratamiento de la información equivale al trabajo de 1.500 mecanógrafas.

El ordenador Century representa un gran avance en la tecnología electrónica aplicada a los ordenadores. Sus circuitos microminiaturizados se han concebido de manera que un número mínimo de ellos, dispuestos de forma dis-

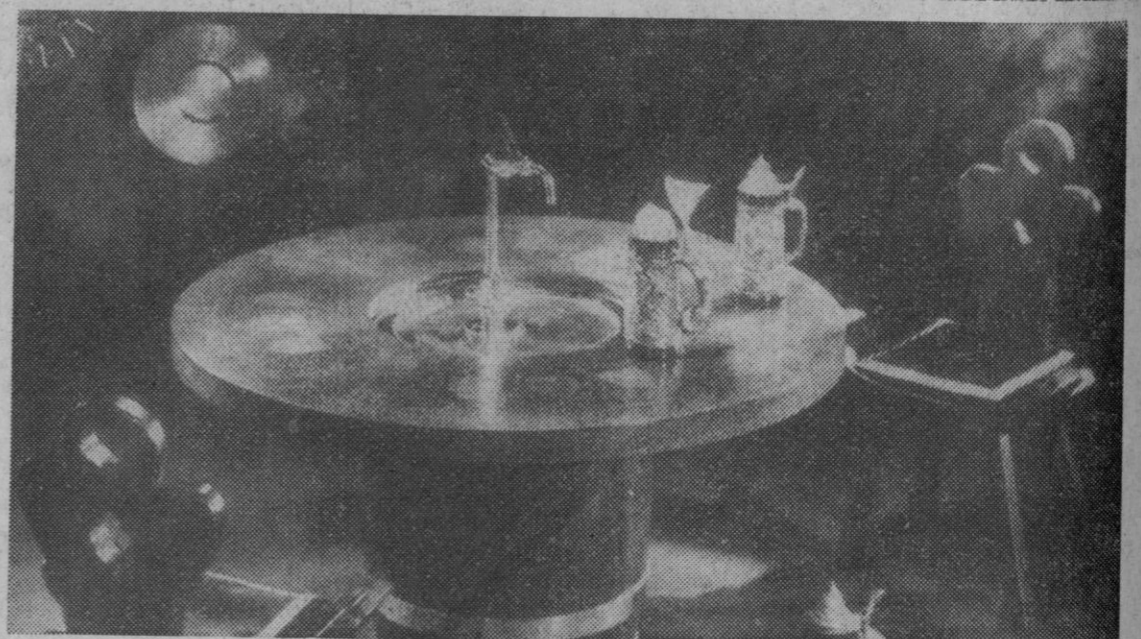
tinta, constituyan la máxima reducción conseguible en su construcción interna.

Su simplificación llega a extremos sorprendentes. En una pieza de cristal de menos de medio centímetro cuadrado de superficie caben 26 componentes electrónicos, desde resistencias a condensadores. Sus archivos magnéticos pueden escribir o leer información a la velocidad de 180.000 caracteres por segundo.

En un mundo en que será empleado el láser como medio para transmitir información, el Century constituye uno de los progresos tecnológicos más asombrosos. Supone, además, el avance más prodigioso en las técnicas fotou-

micas como sistema para conseguir el mayor almacenamiento de información en la superficie más reducida y el reconocimiento por las máquinas de los caracteres manuscritos o de la voz humana.

Este ingenio de la tecnología será presentado a los medios informativos el día 14, vispera de San Isidro, con ocasión de inaugurarse las nuevas instalaciones de la N. C. R. en la avenida de América. Para este acontecimiento llegarán a Madrid los más importantes especialistas en materia electrónica, presididos por Mr. Robertes S. Oelman.



Uslar.—Es imposible superar la comodidad: Cerveza fresca de barril se sacará de ahora en adelante directamente en la mesa. La mesa-bar de cerveza constituye una de las últimas novedades en el mercado de muebles de la República Federal de Alemania.

El barril es de roble y lleva rodillos; la tabla desmontable es de cobre resistente a alcohol, adornada de un escudo y de ornamentos. Si no se desea tomar cerveza, se tapará el centro de la mesa por medio de una placa de cobre adecuada. El equipo técnico del bar móvil no deja nada que desear y es, en la opinión del fabricante, seguro contra empleo incorrecto. El grifo de toma, cromado, regula la presión automáticamente, lo que es de importancia para la preparación de una cerveza excelente. En el interior del barril, un sistema de refrigeración, gobernado termostáticamente, cuida de la temperatura correcta. Todos los elementos que llegan en contacto con la cerveza están hechos de acero al cromo-níquel o de un plástico especial, admitido para beber. (Foto DAD)

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO